

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete

2003. június 03-i üléséről

Az ülés helye: Városháza földszinti tanácskozó terme

Jelen vannak: Wittinghoff Tamás polgármester, Léway Ernő és Nagy György alpolgármesterek, Bánlaki József, Bíró Gyula, Budavári György, Dr. Kisfalvi Péter, Káhn János, Léway Csaba, Lux László, Meinczinger Tibor, Dr. Molnár Gábor, Dr. Nagy Tamás, Dr. Riedl Zoltán, Stifft Nándor, Dr. Szabóné Müller Tímea, Szidiropulosz László, Takács Viktor, Tóth Béla, Dr. Vándor András, Wolf Gábor képviselők.

Pénzesné Végvári Ágnes képviselő később, 15.30-kor érkezett.

Tanácskozási joggal meghívottak: Tevanné dr. Südi Annamária (jegyző), Kissné Benedek Zsuzsanna mb. aljegyző, Vágó Csaba (polgármesteri referens) Ács Katalin (mb. városépítési osztályvezető), Búzás Istvánné (építéshatósági osztály) Pappné Hajdú Katalin (pénzügyi osztályvezető), Bordás István (kulturális referens), Karsainé Kovács Judit (oktatási csoportvezető), Fischer Péter (számítástechnikai csoportvezető), Pappné dr. Pálóczy Magdolna (hatósági osztályvezető), Csík Edina (főépítész), Nagy Tibor (vagyongazgató) Kommáné Hutka Ilona (revizor), Csorbainé Weigert Tünde (egészségügyi referens), Teller Tamásné (gyámhivatal vezetője), Zelember Tibor (Közterület-felügyet csoportvezető.), Hadházi Orsolya (Okmányiroda vezetője) Erdős Károlyné (titkársági csoportvezető), Farkas Jenő (gondnoksági csoportvezető), Misik Tibor (számítástechnika), Szitkó Etelka (román kisebbségi szószóló).

Wittinghoff Tamás polgármester: Köszönti a megjelenteket, megállapítja a határozatképességet, az ülést megnyitja.

A napirenddel kapcsolatban javasolja napirendről levenni:

- a Települési szilárdhulladék kezelési Közzolgáltatási szerződést.

Napirenden nem szerepel:

- a Passió támogatása (költségvetési rendeletmódosítást igényel)
- Kisvízfolyások karbantartási, valamint felszíni vízelvezetési feladatok kereteinek céltartalékból történő felszabadítása (költségvetési rendelet módosítást igényel)
- Út-híd karbantartás, kisvízfolyásokkal kapcsolatos feladatok ellátása,
- Egyházi intézmények támogatása (költségvetési rendeletmódosítást igényel)
- Okmányiroda létszámbővítése (SZMSZ, illetve költségvetési módosítást igényel)
- A közoktatási intézmények alapító okiratainak módosítása
- Merl Ferencné kártalanítási kérelme
- a BSC labdarúgó szakosztályának támogatása: amely a költségvetés céltartalékában szerepel, azzal a feltétellel, hogy amennyiben a bajnokságot megnyeri a csapat, és ezzel a felsőbb osztályba kerül, akkor aktuális ez támogatás. Ennek tárgyalását azért javasolja sürgősséggel a testületnek, hogy az utolsó fordulóban, amikor hivatalosan is a szövetség átadja a bajnoki érmeket, akkor erről be tudjanak számolni.
- Egy módosító javaslat van a tárgyalás sorrendjére vonatkozóan a 8/7-es pont Hitelfelvétel és ingatlanvásárlás az új városháza építésére, ezt üzleti érdekek miatt javasolja a zárt ülések között tárgyalni.

Wolf Gábor: A napirenddel kapcsolatban kéri, hogy a 10-es pontot a Polgármester jutalmazása című napirendet vegyék le napirendről, mert az ügyrendi Bizottság ülésére készített egy előterjesztést, mely

arról szól, hogy egyfajta szempontrendszer kell kidolgozni a jutalmazással kapcsolatban. Úgy gondolja, hogy a következő testületi ülésen újra tárgyalhatják ezt az ügyet.

Dr. Vándor András: Kéri a polgármester urat, hogy a költségvetési rendelet 1-es pontját a Helytörténeti Gyűjtemény (Heimatismuseum) használati jogának, fenntartási feladatainak átadása című napirendi pontot tárgyalják a Passió játékokkal párhuzamosan. (Így szerepel a forgatókönyvben - Wittinghoff Tamás közlése -)

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra Wolf Gábor javaslatát, hogy vegyék le napirendről a polgármester jutalmazását. A Képviselő-testülettől a javaslat 10 igen 10 nem 1 tartózkodással nem kapott többségi támogatást.

A többi módosításról egyben szavaztat, melyet a Képviselő-testület 20 igen 1 nem szavazattal elfogadott.

Az elfogadott módosításokkal, illetve a tárgyalási sorrendre vonatkozó módosításokkal szavazásra teszi fel a napirendet, melyet Képviselő-testület 20 igen 1 tartózkodással elfogadott.

Napirend:

145/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

- 1.) A Képviselő-testület 2003. évi Munkatervének módosítása
- 2.) A 40/2001. (XI. 16.) ÖKT. sz., és az azt módosító 6/2003.(II.14.) ÖKT. sz. rendelet módosítása törvényességi észrevétel alapján
- 3.) Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása:
 - a.) Európai Integrációs Bizottság létrehozása
 - b.) A Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítása
- 4.) Költségvetési rendelet módosítása
 01. Passió támogatása
 02. A Helytörténeti Gyűjtemény (Heimatismuseum) használati jogának, fenntartói feladatainak átadása
 03. Egyházi intézmények
 04. Külterületi parlagfű irtás
 05. Terület megvásárlása a Magyar Postától
 06. Céltartalékban tervezett, jóváhagyott fejlesztések fedezetének felszabadítása
 07. A Keszár Csaba Általános Iskola kislétszámú fejlesztőosztály indítása miatti fejlesztési többletigény biztosítása
 08. Az 1. sz. Napközi otthonos Óvoda beruházásból adódó fejlesztési többletigényének biztosítása
 09. A Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulócsoport növekedés miatti fejlesztési többletigény biztosítása
 10. A Szent Vince Óvoda 3 fő új dolgozójának budaörsi pótlék fizetéséhez fedezet biztosítása
 11. 4 fős közterületi munkát végző csoport foglalkoztatása a BTG Kft-nél
 12. Forrás biztosítása a szerviz út kisajátításához
 13. Törökugrató Kft. vételi ajánlata
 14. Budaörs Város Önkéntes Tűzoltó Egyesület elhelyezése
 15. Környezetvédelmi Bizottság javaslata - játszótér építése, felújítása –
 16. Kisvízfolyások karbantartási, valamint felszíni vízelvezetési feladatok kereteinek céltartalékból történő felszabadítása
 17. Okmányiroda létszám bővítése
 18. BSC labdarúgó szakosztályának 10 MFt felszabadítása céltartalékból
- 5.) Intézményvezetői pályázatok
 01. A 6. sz. óvoda intézményvezetői pályázatának elbírálása
 02. A 7. sz. óvoda intézményvezetői pályázatának elbírálása
 03. A Herman Ottó Általános Iskola intézményvezetői pályázatainak elbírálása

6.) Bizottságok határozati javaslatai:

- 01.Szándéknyilatkozat adása egy a kistérségben megvalósítható közlekedésfejlesztési
- 02. Budaörs, Domb u. 2. sz. alatti önkormányzati lakás értékesítése projekthez
- 03.Jégcsarnok építése
- 04. Hivatásos gondnokok tiszteletdíjának rendezése
- 05.Készfizető kezesség vállalása a Sóvirág utcai önerős ivóvízvezeték beruházáshoz
- 06.Ingatlan eladási ajánlat 8383 hrsz-ú ingatlanra
- 07.Közüktatási Intézmények Alapító Okiratának módosítása

7.) Az Önkormányzat ciklusprogramja

8.) Polgármester jutalmazása

9.) Határozat kijavítása - Kamaraerdei Részönkormányzat elnökének megválasztása

10.) Aljegyzői pályázat kiírása

11.) ZÁRT ülés:

- a.) Bérleti jog felajánlása
- b.) Új polgármesteri hivatal kialakítása – ingatlanvásárlás
- c.) Hitelfelvétel új polgármesteri hivatal építéséhez

Napirend előtti hozzászólások:

Dr. Nagy Tamás: Többen keresték meg azzal a problémával, hogy nem áll módjukban, hogy betekintést nyerhessenek az előterjesztésekbe, és határozatokba. Felolvassa, hogy a Közpénzek felhasználásával és a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003.évi XXIV. tv. 25. §-a úgy szól, hogy az önkormányzati törvény 17.§. 3. bekezdését a következőképpen kell módosítani: a választó polgárok - a zárt ülés kivételével - betekintheznek a képviselő-testület előterjesztésébe, és ülésének jegyzőkönyvébe. A zárt ülésekről külön jegyzőkönyvet kell készíteni. A külön törvény szerinti közérdekű adat és közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét zárt ülés tartása esetén is biztosítani kell. Kéri a hivatalt, hogy biztosítsa ennek a lehetőségét.

Tevanné dr. Südi Annamária: Ez a rendelkezés június 9-én lép hatályba, kérte hogy a titkárság és a számítástechnika tegye lehetővé, hogy az előterjesztések, a jegyzőkönyvek és a határozatok kerüljenek fel az Internetre, illetve a honlapra.

Káhn János: Közel másfél évvel ezelőtti Csata utca, Károly király utcai beruházásról szeretne szólni. Mai napig fennmaradási engedéllyel nem rendelkezik, csak ideiglenes engedélye van. A hivatal volt jegyzője és a Műszaki osztály vezetője becsületsértés ügyben beperelte, jelen pillanatban is perben van ezzel az ügygel kapcsolatban, és még mindig nem történtek meg azok az intézkedések, melyek a beruházással kapcsolatban szükségesek ahhoz, hogy az út fennmaradása, a használatbavételi engedély végleges legyen.

Egy évvel ezelőtt az Ifjúsági úton történt egy beruházás parkolók építésével kapcsolatban. Járt arra, és azt tapasztalta, hogy útbontás volt. Egy év telt el, és ismét utat bontottak, kérdezi, hogy milyen oknál fogva adtak ki bontási engedélyt. A Közterület-felügyeleti csoporttal kapcsolatosan elmondja, hogy ismételtén karambolozott egy közterület-felügyelő, kéri, hogy a jegyző asszony vizsgálja meg az ügyet, mert Hellner Péter több esetben okozott kárt az önkormányzat gépjárműveiben. Volt olyan közterületes gépjárművezető akitől az önkormányzat gépkocsijában okozott kár összegét behajtották.

Wittinghoff Tamás polgármester: Képviselő urat a hivatal nem perelte be, két magánszemély becsületsértési pert indított ellene.

Lévay Ernő: Káhn János kérdésére válaszolva elmondja, hogy a Közlekedési Főfelügyelet a Csata utca és a Károly király utca kereszteződésével kapcsolatosan hiánylistát állított össze, volt helyszíni bejárás, és amit a Közlekedési Főfelügyelet kért, azt be is fejezték. Van még olyan technikai dolog, aminek a megvalósítása hosszabb időt vesz igénybe, de ez is folyamatban van. A lakótelepi útbontást megvizsgálják, és írásban adnak választ a képviselő úrnak.

Wittinghoff Tamás polgármester: Ami a Közterület-felügyeleti csoportot illeti, szeretné képviselő urat a törvényes normák megtartására inteni, mert nem elfogadható sem erkölcsileg, sem jogilag a Képviselő-testületi ülésen név szerint a dogozók bármilyen munkaviszonnyal kapcsolatos dolgait felidézni.

Tevanné dr. Südi Annamária: Az ügyet megvizsgálják, de jobban szeretne volna, ha a képviselő úr megkeresi, és négyszemközt tájékoztatja.

Dr. Szabóné Müller Tímea: a jegyző asszonytól kérdez egy 1 évvel ezelőtt elindult ügygel kapcsolatban: a Farkasréti úton van egy kocsmá ami a lakók életét ellehetetleníti, mit lehet tenni, hogy az ott lakó emberek életkörülményei javuljanak. Másik kérdése a Nefelejcs utcában a munkálatok mikor fognak elkezdődni, és a lakók ki lesznek-e értesítve a munkálatok elkezdéséről.

Tevanné dr. Südi Annamária: A Farkasréti úton lévő vendéglátó ipari egység egyedi hatósági ügy, tudnak róla, több ügyfél jár nála, a problémát meg fogják oldani.

Wittinghoff Tamás polgármester: Egyedi hatósági ügyről nem lehet testületi ülésen érdemi tájékoztatást adni.

Lévay Ernő alpolgármester: A Nefelejcs utcával kapcsolatosan a munkaterület átadás június 9-én fog megkezdődni.

Wolf Gábor: A Lóhegy és a Würt között épül egy tenispálya. Kérdezi, ki az építtető, és mikor kapott rá engedélyt.

Wittinghoff Tamás polgármester: Ez a terület az ÁPV Rt. tulajdonában van. A főépítésszt arról informálták, hogy készülnek a tervek, és minden el van döntve, de Budaörs erről még semmit nem tud hivatalosan. Az építéshatósághoz sem adtak be hivatalos anyagot. Sokan beszélnek róla, vélhetően előbb utóbb ezzel kapcsolatban valamilyen megkeresés fog érkezni.

Tóth Béla: Május 27-én délután 8 db autó állt a benzinkút és a Víg utca között. Azt gondolja, ha létrehoznak egy parkoló rendszert, akkor ne engedjék meg, hogy ott valaki adó nélkül üzleti tevékenységet folytasson. Akik vásárolni szeretnének, nem tudnak parkolni.

A Koszorú és az Otthon utca közötti szakaszon (a Bíróság és a lakópark között) van egy teljesen elhanyagolt vékony sáv, amely az önkormányzaté, és ahol a fű, a gaz magasan van.

A Puskás Tivadar utcában 1-2 óra között bekapcsolják a villanyt, nagyon régóta égnek nappal a lámpák. Ha építkezés van, az új épület közelében szeméttelp alakul ki, ez kihat a Sportpályával szembeni területre is, mert az rendkívül gondozatlan.

Az AUCHAN környékén az árkok tisztítását kifogásolja, a fű magasan áll. A benzinkút és a városháza közötti terület szintén rendkívül elhanyagolt.

A Szabadság út 129. sz. terület mögött egy futballpálya és egy játszótér található. A játszótér életveszélyes és elhanyagolt a lakók véleménye szerint a futballpálya kerítését megrongálták, kirepül a labda az ablakok betörnek.

A Gida utcában az évek folyamán az út 1 métert magasodott, a víz a lakókhoz ömlik be, a murvát lehozza a víz a hegyről, és így fokozatosan egy magasabb rész alakul ki.

Wittinghoff Tamás polgármester: Kéri a Közterületet és a Városépítési osztályt, hogy a jelzett problémát vizsgálják meg, és intézkedjenek.

Budavári György: Csata utcában lévő problémákat többször említette, a Csata utcának a lefelé menő baloldali oldalán rengeteg probléma van, a lakók levélben leírták (és 15-en aláírták), keskeny a járda, fekvőrendőrt, "egyirányúsítást" kérnek. A főút és környékén 31 Mft-ot költöttek zöldfelületre, kérdezi, hol látszik ez? Kéri sürgősen felülvizsgáltatni és garanciával azokat a növényeket kicseréltetni, amelyek tönkrementek.

Lévay Ernő: A rendelkezésre állóhely miatt a Közlekedési Főfelügyelet olyan megoldási javaslatokra kényszerült, amelyek adott esetben nem szabványosak. Megnézik a levelet, és ami ésszerű, és összevág a hatósági előírással, azt megpróbálják megoldani.

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a két ülés közötti időszak eseményeit:

- Május 07-én egyeztettek a XI. kerület polgármester, illetve alpolgármesterrel és a kabinetvezetővel néhány olyan kérdésben, amely érinti Budaörsöt és a XI. kerületet is. (Pld. Kamaraerdei út, gázellátási probléma, Egér út, Feltáró út meghosszabbítása, tömegközlekedés stb.)
Ugyanezen a napon 14 órakor volt a BTC taggyűlése.
- Május 08-án a Városházán volt egy EU csatlakozással kapcsolatos tájékoztató.
Ugyanezen a napon volt egy sajtótájékoztató az épülő KIKÁ Áruházzal kapcsolatban, még ezen a napon a Közigazgatási Hivatal vezetőjénél jártak a jegyző asszonnyal (bemutatta a jegyző asszonyt).
- Május 10-én Szlovák nemzetiségi nap, illetve este bál volt a Művelődési Házban
- Május 12-én 14 órakor értékelték a Törökugrató pályázatait
- Május 13-án 9 órától a Vállalkozásfejlesztési kuratóriumi ülésen vett részt, majd 14 órakor fogadták a Raiffeisen Bank képviselőit
- Május 14-én a Rózsa utcában zajlott a Német nyelv és helytörténeti nemzetiségi verseny, melynek a megnyitóján vett részt, délután a Csiki hegy és Törökugrató eredményhirdetése volt
- Május 15-én egyeztetés volt az egyház és az önkormányzat között
- Május 16-án a német katonai temetőben volt egy koszorúzás
- Május 24-én Városi Sportnap volt,
- Május 26-án a lakótelepen az új helyen lévő gyógyszerár avatása volt,
- Május 29-én volt a rendkívüli testületi ülés, ahol a pályázati előkészítő anyagokat a testület elbírálta, este egy televíziós vita volt a Törs, Törsvíz Kft, szennyvíz elhelyezés, tisztítás, ezzel kapcsolatos jövőbeni helyzetről
- Május 30-án pedagógusnap volt a Városházán, ugyanezen a napon a Lévai utca és Patkó utcai házsorok közötti játszótér avatása, 16 órakor a Sportcentrum megnyitója volt.
- Május 31-én a 7. sz. Óvodában volt majális,
- Június 01-én futballmérkőzés volt, bajnokságot nyert a futballcsapat,
- Június 02-én kapták meg a hivatalos értesítést a Karc pályázaton elnyert összegről,
- Június 5-6-án csütörtökön-pénteken kétnapos vezetői továbbképzés lesz,
- Jövő hét végén testvérvárosi napok lesznek,
- Június 12-én Atkari János főpolgármester helyettessel, az érdi polgármesterrel és szakértőkkel fognak tárgyalni a pénzügyi feltételrendszeréről a csatorna ISPA kohéziós pályázatnak.

Meinczinger Tibor elmondja, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat májusban Bretzfeldben járt 14 kis diákkal és 6 felnőttel.

Tevanné dr. Südi Annamária: Bemutatja a Gyámhivatal új vezetőjét Teller Tamásné.

Napirend tárgyalása:

1.) A képviselő-testület 2003. évi Munkatervének módosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: A rendőrkapitány úr év közben lépett hivatalba és ennek megfelelően a beszámolóját később fogja megtartani. Felteszi szavazásra a munkaterv módosítását, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

146/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Munkaterv módosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2003. évi Munkatervét módosítja az alábbiak szerint:

Budaörsi rendőrkapitány beszámolója a város közbiztonsági helyzetéről c. napirend tárgyalásának időpontja: 2003. október 07.

2.) A 40/2001.(XI.16.) ÖKT.sz. és az azt módosító 6/2003.(II.14.) ÖKT.sz. rendelet módosítása törvényességi észrevétel alapján

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az Ügyrendi Bizottság előterjesztését, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Dr. Nagy Tamás: Kéri, ahogy a Pest Megyei Közigazgatási Hivatal törvényességi észrevételében is szerepel, a polgármester úr a Pt. tv. vonatkozó rendelkezése értelmében ejtse meg az elszámolást, ami után megállapítható a költségátalány.

Wittinghoff Tamás polgármester: A vonatkozó törvények és a rendeletek szerint fog eljárni. Felteszi szavazásra a módosítást, melyet a Képviselő-testület 17 igen 5 nem szavazattal elfogadott.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 21/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendelete

Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában foglalkoztatott köztisztviselők illetménykiegészítéséről és vezetői pótlékáról, az őket megillető szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásokról szóló 40/2001. (XI.16.) ÖKT. sz. rendelet módosításáról

1.§

A Rendelet 7/B §-át hatályon kívül helyezi.

2.§

(1) Jelen rendelet 2003. július 01-én lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a 6/2003.(II.14.) ÖKT. sz. rendelet 2.§-a hatályát veszti.

Budaörs, 2003. június 03.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

3.) SZMSZ módosítása

a.)Európai Integrációs Bizottság létrehozása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Wolf Gábor: A korábbi megállapodástól eltérően a MIÉP képviselő csoport nem kíván jelöltet delegálni ebbe a bizottságba, nem sikerült olyan megállapodást kötniük a Képviselő-testület tagjaival, amely megfelelő részvételt biztosítana számukra. A ma megkapott előterjesztésből egy mondatot emel ki "sem az európai eszme, sem az Európai Unióhoz való csatlakozást sem támogatta egy bizonyos képviselőcsoport aki lehetőséget kap a jelöltállításához." Szeretné kijavítani a levél íróit, hogy az európai eszme soha nem állt távol a MIÉP-től pusztán a jelenlegi feltételek mellett történő csatlakozást tagadta. Az Új Budaörs képviselő csoport soraiban ülő nemzetiségi képviselők amennyiben képviseltetni tudják magukat ebben a bizottságban, úgy a helyi kisebbségek mindegyike számára segítséget tudnak nyújtani az Európai Unió által biztosított lehetőségek hatékony kihasználása és a hagyományok megőrzése érdekében. Ezzel kapcsolatban elmondja, hogy szeretné ha a kisebbségek mellett a magyar hagyományok biztosítása is előtérbe kerülne.

Lévay Csaba: Támogatja a kisebbségiek indítványát. Az a módosító indítványa, hogy 6 főre emeljék a létszámot. Így még egy főt delegáljon a baloldal, mert különben nem működőképes a dolog.

Wolf Gábor: Ügyrendi kérdésben kér szót: elmondja, hogy a szavazásnál tartózkodni fog.

Pénzesné Végvári Ágnes: Szeretné felhívni a képviselő-társai figyelmét, hogy a politikai egyensúly megtartása mellett messzemenőig támogatja az EU Bizottság létrehozását, és szeretné kérni, hogy tegyék megfontolás tárgyává, hogy a Közbiztonsági Tanács is emelkedjen bizottsági szintre a jelenlegi tagságával együtt.

Wittinghoff Tamás polgármester: Jelenleg egy indítvány van a testület előtt. ez az Európai Integrációs Bizottság létrehozása. Ha lesz másik indítvány, akkor arról is tárgyalni fognak.

Nagy György. A módosító indítvány kapcsán szól hozzá. Azt gondolták, hogy az eredeti előterjesztést 4-en jegyezték, többek között az Új Budaörs frakcióvezetője dr. Nagy Tamás. Ő és a képviselő-társai abban a hitben voltak, hogy ez teljes konszenzust teremtett előzőleg, ezért is javasolták változatlan formában a bizottság

létrehozását, és azért 4 fővel, mert a takarékoság eszméjét is szem előtt tartották. Az eredeti előterjesztés elfogadható számukra, és nem kellene politikai kérdést csinálni belőle.

Budavári György. Szeretné megkérdezni: az eredeti felállás úgy volt SZDSZ 1, MSZP 1, MIÉP 1, Új Budaörs 1 bizottsági tag. Ha a MIÉP visszalép, akkor a Lévay Csaba kinek a színeiben szerepel?

Wittinghoff Tamás polgármester: Ha ebből a kérdésből sikerül ilyen vitát gerjeszteni – mivel még hat név szerepel a monitoron – akkor, egy konszenzus után megint sikerült az Új Budaörs képviselő-csoportnak politikai vitát faragni. Ez esetben pedig talán jobban tennék, ha ezt a pontot levinnék napirendről.

Wolf Gábor: A MIÉP szerepelt mint jelölő szervezet, de nem jelölt senkit, most ezzel a nyilatkozattal arra hívta fel a figyelmet, hogy nem is óhajtanak jelölni. Lévay Csaba nem a MIÉP tagja, ha eltudja intézi, hogy megválasszák, akkor ez így fog történni, ha nem, akkor nem lesz megválasztva. Ebben a kérdésben ők tartózkodnak, mert nem óhajtják a konszenzust tovább nehezíteni.

Wittinghoff Tamás polgármester: Volt négy javaslat, és ehhez jött egy ötödik. Azt gondolja, úgy van rendjén, hogy 3 tag legyen az egyik oldalról, és 3 tag másik oldalról. Javasolja, hogy próbálják elfogadni, hogy 6 tagú legyen a bizottság, és Tóth Béla legyen a hatodik tag.

Dr. Nagy Tamás: Az Új Budaörs Képviselő csoport Lévay Csabát eddig sem jelölte, ezután sem fogja, és Ő, mint előterjesztő visszavonja az előterjesztését.

Wittinghoff Tamás polgármester: ezt úgy kell értelmezni, hogy az Új Budaörs Képviselő csoport nem támogatja ilyen módon az Európai Integrációs Bizottság létrehozását. Négy képviselő által előterjesztett előterjesztést egy képviselő nem tud visszavonni. Akkor 3 képviselő előterjesztéseként fogják megszavazni, mivel ezek szerint az Új Budaörs Képviselő-csoport ebből a dologból kihátrált.

Dr. Vándor András: Számára a 4 fős bizottság elfogadható, amennyiben ez nem megy, egyetért a 6 fővel is.

Pénzesné Végvári Ágnes: Ügyrendi kérdésben kér szót. Kéri a polgármester úr javaslatát megszavaztatni, hogy vegyék le napirendről és utalják vissza az Ügyrendi Bizottságnak.

Wittinghoff Tamás polgármester: A vita lezárását teszi fel szavazásra, melyet a Képviselő-testület 11 igen 6 nem 2 tartózkodással elfogadott.

147/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Európai Integrációs Bizottság létrehozásával kapcsolatos vitát lezárja.

Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása:

Wittinghoff Tamás:

1. Felteszi szavazásra, hogy a Képviselő-testület módosítsa a Szervezeti és Működési Szabályzatát és hozza létre az Európai Unió Bizottságát. A Képviselő-testület a javaslatot 13 igen 9 tartózkodással elfogadta.
2. Felteszi szavazásra, hogy az Európai Integrációs Bizottság 4 fő képviselővel jöjjön létre, melyet a Képviselő-testület 13 igen 9 tartózkodással elfogadott.
3. Felteszi szavazásra a bizottság feladatkörét, ami az előterjesztésben szerepel, azzal a különbséggel, hogy a kapcsolattartás a nemzetközi szervezetekkel: ez hivatali feladat. A Képviselő-testület a javaslatot 13 igen 9 tartózkodással elfogadta.

Fentiek alapján a Képviselő-testület elfogadta a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását. A rendelet szövege a napirend végén található.

Bizottsági tagok megválasztása:

Wittinghoff Tamás polgármester: a bizottsági tagok megválasztásával kapcsolatban kérdezi, hogy tud-e, és kíván-e az Új Budaörs Képviselő- csoport megnevezni tag-jelöltet. Ő úgy ítéli meg az előterjesztés alapján, hogy Szidiropulosz Lászlót tekintheti a negyedik jelölnek, amennyiben Dr. Nagy Tamás visszalépett.

Szidiropulosz László: Úgy gondolta, hogy van a városnak egy olyan állampolgára, aki görög állampolgár is, és valamit tudott volna ebben a bizottságban tenni. Görögország 21 éve az EU tagja és természetesnek tartotta, hogy képviselhette volna, mint görög állampolgár is.

Szidiropulosz László úgy nyilatkozott, hogy nem vállalja az Európai Unió bizottság tagsági jelölését.

Wittinghoff Tamás polgármester: Az Új Budaörs Képviselő csoportnak nincsen javaslata, akkor ennek megfelelően 3 tagról fognak szavazni. A negyedik tagról akkor fognak szavazni, ha az Új Budaörs Képviselő-csoport delegál egy tagot. A bizottság 3 taggal is fog működni.

Szavazásra felteszi a 3 fős bizottság tagjainak névsorát: Dr. Szabóné Müller Tímea, Bíró Gyula és Lévy Csaba legyenek-e a bizottság tagjai, melyet a Képviselő-testület 13 igen 6 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Budavári György és Dr. Riedl Zoltán nem tartózkodott a teremben.

148/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Európai Integrációs Bizottság tagjainak megválasztása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Európai Integrációs Bizottság tagjainak Dr. Szabóné Müller Tímeát, Bíró Gyulát, és Lévy Csabát választotta meg.

Wittinghoff Tamás polgármester: Elmondja, hogy a bizottság elnökét és alelnökét titkos szavazással kell megszavazni. A szavazatszámoló bizottság létrehozásánál Stifft Nándorra, Káhn Jánosra és Takács Viktorra tesz javaslatot. Megkérdezi, hogy az érintettek elfogadják-e a javaslatot.

Káhn János nem kíván részt venni, Wolf Gábor sem vállalja, felkéri Bánlaki Józsefet, aki elvállalja, hogy harmadik tagja lesz a bizottságnak.

Szavazásra teszi fel a szavazatszámoló bizottság megválasztására vonatkozó javaslatát, melyet a Képviselő-testület 13 igen 9 tartózkodással elfogadott.

Wittinghoff Tamás polgármester:

1. Dr. Szabóné Müller Tímeát javasolja a bizottság elnökének.
A Képviselő-testület 13 igen 6 tartózkodással elfogadta, hogy a szavazó cédulára Dr. Szabóné Müller Tímea neve kerüljön fel.
Szavazáskor Dr. Riedl Zoltán, Káhn János nem tartózkodott a teremben.
1. A bizottság alelnökének Lévy Csabát javasolja.
A Képviselő-testület 13 igen 2 nem 4 tartózkodással elfogadta a javaslatot.
Szavazáskor Budavári György, Dr. Nagy Tamás és Káhn János nem tartózkodott a teremben.

Fentiek alapján a Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

149/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Szavazatszámoló Bizottság megválasztása

Szavazólap tartalmának meghatározása – Európai Integrációs Bizottság

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Európai Integrációs Bizottság elnökének, alelnökének titkos szavazással történő megválasztásához Szavazatszámoló Bizottságot választ, melynek tagjai: Stifft Nándor, Bánlaki József és Takács Viktor.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a szavazólapra a következő javaslat kerüljön fel: elnök Dr. Szabóné Müller Tímea, alelnök: Lévy Csaba.

Szünet

Szünet vége

Takács Viktor: ismerteti a szavazás eredményét. Érvényes szavazatok száma 14, ebből Dr. Szabóné Müller Tímea elnök kapott 13 igen 1 nem szavazatot. Lévy Csaba alelnöknél az érvényes szavazatok száma 14, ebből 13 igen 1 nem.

150/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Európai Integrációs Bizottság elnökének, alelnökének megválasztása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – titkos szavazás útján - az Európai Integrációs Bizottság elnökének dr. Szabóné Müller Timeát, alelnökének Lévy Csabát választotta meg.

Wittinghoff Tamás polgármester: a költségvetést is módosítani szükséges annak érdekében, hogy működni tudjon a bizottság, mert az elnöki tisztségre vonatkozó tiszteletdíjat biztosítani kell.

A költségvetési rendeletmódosításra vonatkozó javaslatot (453.900,-Ft biztosítását) a Képviselő-testület 13 igen 1 nem 8 tartózkodással elfogadta.

A rendelet szövege a költségvetési rendeletben található.

b.) Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Pénzesné Végvári Ágnes: nem vitatkozik azon, hogy ezekre a státuszokra, munkatársakra szükség van, de kb. 3-4 évvel ezelőtt írták le az akkori Ügyrendi Bizottságnak, hogy a Képviselői titkárságot fel kell bővíteni azért, hogy a képviselői munka korszerűbbé váljon. Szeretné megkérdezni, milyen lépések történetek? Ha a képviselői titkárságot nem alakítja át a hivatal vezetése, akkor az Új Budaörs Képviselő-csoport részéről nem tudják támogatni a javaslatot.

Tevanné dr. Südi Annamária jegyző: Azt gondolja, hogy október, november tájékán át fogja tekintetni a Polgármesteri Hivatal teljes szervezetét, ennek megfelelően a létszám igényét is, de most ez annyira sürgető, hogy úgy ítélték meg, hogy júniusi testületi ülésre beterjesztik.

Pénzesné Végvári Ágnes: erre már megszavaztak két főt, és nem tudja, hogy hol van ez a két fő a titkársági csoportba felvéve.

Wittinghoff Tamás polgármester: Össze ezzel kapcsolatban lesz előterjesztés. Felteszi szavazásra Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítását, melyet a Képviselő-testület 14 igen 8 tartózkodással elfogadott.

A fentiek alapján - a.) és b.) napirend - a Képviselő-testület elfogadta a Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását:

**Budaörs Város Önkormányzati Képviselő-testületének
22/2003. (VI.06.) ÖKT. sz. rendelete**

**az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló
14/1999. (V.07.) ÖKT. számú rendelet módosításáról**

1. §

A Rendelet 60. § (4) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

"A Képviselő-testület a fontosabb önkormányzati feladatkörökkel, közszolgáltatásokkal kapcsolatos feladatokra a következő állandó bizottságokat hozza létre:

Pénzügyi Bizottság (PB):	12 taggal
Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság (TFVB):	12 taggal
Közüktatási és Művelődési Bizottság (KMB):	10 taggal
Népjóléti Bizottság (NP):	10 taggal
Ügyrendi Bizottság (ÜB):	12 taggal
Környezetvédelmi Bizottság (KVB):	8 taggal
Európai Integrációs Bizottság (EIB)	4 taggal

2. §

(1) A rendelet 4. sz. melléklete (Bizottságok névsora) kiegészül az Európai Integrációs Bizottság megválasztott tagjaival.

(2) A rendelet 10. sz. melléklete a bizottságok feladatairól, és az átruházott hatáskörökről kiegészül:

Az Európai Integrációs Bizottság feladat- és hatásköre:

1. Megismeri és figyelemmel kíséri az Európai Unió dokumentumait, eseményeit, és azokat értékeli Budaörs Város Önkormányzat működésének szempontjából, valamint tájékoztatja a Képviselő-testületet munkájának eredményéről
2. Figyelemmel kíséri a hazai és nemzetközi pályázati lehetőségeket, kezdeményezi, támogatja és nyomon követi az azokban való részvételt
3. Figyelemmel kíséri a képzési programokban való részvételt, kezdeményezi azok szervezését
4. Figyelemmel kíséri az Unió jogi normáit, ezek változásait és erre tekintettel kezdeményezi a helyi rendeletek módosítását

3. §

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal önálló szervezeti egységként Polgármesteri Kabinetet hoz létre.

A Kabinet létszáma 4 fő, vezetője a Kabinetvezető.

A "sajtótitkár" és a "közművelődési referens" közvetlen jegyzői irányítású munkaköröket a Kabinetbe beépíti. A Hivatal létszámát 2003. június 15-től 2 fővel megemeli.

4.§.

Az 3. §-nak megfelelően az SZMSZ 14. számú mellékletét képező Polgármesteri Hivatal Ügyrendje az alábbiak szerint módosul:

(1) A 2.1. fejezetének utolsó bekezdése 2.1.4. számozást kap és kiegészül:

2.1.4. Az osztályvezetők és az önálló csoportvezetők egymással, az osztályokon belüli csoportvezetők osztályon belül egymással mellérendeltségi viszonyban állnak és kötelesek együttműködni a feladatok ellátásában.

A Polgármesteri kabinet vezetője (Kabinetvezető) felügyeleti jogot kap a külön utasításban kijelölt szervezeti egységek egy-egy kiemelt feladatának figyelemmel kísérésére. A felügyelet alá tartozó szervezeti egységeket és feladatokat a polgármesterrel egyetértésben a jegyző jelöli ki.

(2) A 2.2.2. fejezet kiegészül :

2.2.2. A Hivatal osztályai és azok tagozódása	
Pénzügyi Osztály:	26 fő
Költségvetési csoport	
Adócsoporthoz	
Hatósági Osztály	17 fő
Népjóléti csoport	
Igazgatási csoport	
Városépítési Osztály	10 fő
Építéshatósági Osztály	9 fő
Vagyonigazgatóság	6 fő
Polgármesteri Kabinet	4 fő

(3) A 2.2.4. fejezet módosul:

2.2.4. A jegyző közvetlen irányítása alá tartozó önálló munkatársak:

A jegyző közvetlen irányítása alá tartozó önálló munkatársak létszáma 8 fő:

- aljegyző
- revizor
- egészségügyi referens
- főépítész
- főépítész munkatárs
- személyzeti főelőadó
- állatorvos
- katonai előadó

(4) A "4.1.9. Sajtóreferens" pont hatályon kívül helyeződik.

(5) A 4.1.10. Közművelődési referens" pont hatályon kívül helyeződik.

(6) A 4.2. "Belső szervezeti egységek" című fejezet új , 4.2.6/A. ponttal egészül ki:

4.2.6/A. Polgármesteri Kabinet

A Kabinet feladatai:

- A város vezetésének stratégiai jellegű döntéseinek előkészítése, tanácsadás;
- A Polgármesteri Hivatal egységei által végzett tevékenység összehangolása, egyeztetése;
- Az ország Európai Unióhoz való csatlakozása során adódó, majd azt követően a tagságból eredő feladatok előkészítése,

koordinálása, a kistérségi kapcsolatok fejlesztésének elősegítése, az ehhez kapcsolódó pályázati lehetőségek feltérképezése, a pályázatok előkészítése

- A Város és a Polgármesteri Hivatal média-megjelenésének előkészítése, biztosítása; a médiaszereplések figyelemmel követése, szemlézése, esetleges helyreigazítások kezelése;
- A Város vezetői protokolláris megjelenésének előkészítése, biztosítása.

5.§.

A " 4.2.6. Vagyonigazgatóság " fejezet utolsó mondata: "ellátja az útlejegyzéssel, kisajátítással, telekmegosztással kapcsolatos feladatokat" a 4.2.5. Építéshatósági Osztály" fejezetbe kerül át.

6.§.

A Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének 2.2. pontja ("A Hivatal létszáma, belső szervezeti tagozódása") módosul:

"2.2.3. A jegyző közvetlen irányítása alá tartozó csoportok:
Okmányiroda 17 fő"

7.§.

A rendelet 1.§., 2.§-a a kihirdetés napján, a rendelet 3.§., 4.§., 5.§., 6.§-a 2003. június 15-én lép hatályba.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

4.) Költségvetési rendelet módosítása

01.) Passió támogatása

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Bánlaci József véleménye szerint akik a Passiójátékot tervezték, nem vették figyelembe a költségeket. Úgy gondolja, hogy ideje lenne a Német Kisebbségi Önkormányzat nevében dolgozóknak egy normális pénzügyi szakembert választani. Úgy gondolja, hogy ezt a 19 Mft-ot maximum kamatmentes támogatás címén lehet odaadni a Német Kisebbségi Önkormányzatnak.

Dr. Vándor András: Az ülés előtt kaptak egy tájékoztatót Ritter Imrétől, amelyben azt olvassa, hogy a város által tervezett és megrendelt Kossuth szobrot - amit a testület már megszavazott – megfelelő körülmények között máshol helyezik el, nem az Ó-temető falában. A tervet a különböző bizottságok és a Képzőművészeti Alap zsűrije is jóváhagyta. Úgy gondolja, hogy ez a vélemény nem lehet egyértelműen a

budaörsi németiség véleménye. Kossuth minden ember számára egy olyan ember és egy olyan jelentős személyiség, aminek az ilyen módon való visszautasítását a Német Kisebbségi Önkormányzat részéről "legalább meglepetésnek" tudja felfogni. Azt szeretné, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat tudomásul vennie, hogy nem a FIDESZ-re szavaztak a budaörsi németek és a svábok, hanem a nemzetiségi önkormányzat megalapítására, a kisebbségi nemzetiségi önkormányzatra. Nagyon jó lenne, ha a Német Kisebbségi Önkormányzat nem, mint az "Új Budaörs és a FIDESZ-nek" valamilyen csapata lenne, hanem, mint Német Kisebbségi Önkormányzat, és ez a kijelentése vonatkozik a következőkre is.

A Passiójátékra kiegészítésként 19 millió Ft-ot kérnek. Ebben a helyzetben nem tudja másnak felfogni, csak úgy, hogy Ritter Imre a Német Kisebbségi Önkormányzat nevében fedezet nélküli kötelezettségvállalásba viszi be a kisebbségi önkormányzatot (ezt a megfogalmazást egy hivatalos megfogalmazásnak érzi). A saját véleményét már a bizottsági ülésen elmondta. Most egy kényszerhelyzetet teremtett Ritter Imre, lényegében megszarolja a testületet. Teszi ezt akkor, amikor a Passió játéksza olyan előrehaladott állapotban van, hogy megakadályozni azzal, hogy nem adják meg a kért összeget, már nem lehet, nagy hiba lenne. A város önkormányzatának (a baloldalnak sem) nem volt szándékában soha, hogy ne legyen Passiójáték. A továbbiakban is nagyon sokat tesznek annak érdekében, hogy legyen Passiójáték Budaörsön. Ez most egy kényszerhelyzet azoknak, akik megszavazzák a pénzügyi támogatást, vagy annak egy részét, amit "tudomásul vesznek".

Tehát az elmondottak alapján 3 javaslata van a pénzügyi támogatással kapcsolatban:

1. A helytörténeti gyűjtemény – erre a pénzügyi helyzetre való tekintettel – az idén ne alakuljon át önálló múzeummá, és az így megtakarított összeget tegyék át, és ez legyen a 19 MFt-os többletkeret egy része.
2. Indokoltnak tartaná, hogy a Passiójátékkal kapcsolatos minden pénzügyi elszámolás a szervezés kezdetétől (szerződések, pályázatok, árajánlatok) kerüljenek szorosan ellenőrzés alá, a számlákkal együtt. Biztos abban, hogy nem arról van szó, hogy bárki ebből a pénzből más célra akar bármit is fordítani, ez fel sem merül, és nem is tételezi fel. Ez az összeg nagysága megköveteli azt, hogy tudja a testület, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat hova költi el ezt az összeget.
3. A testület adja meg a pénzügyi támogatást a Passiójátékokhoz a helytörténeti gyűjteményből visszamaradt összeg levonásával (a 19 MFt-ból nem tudja, hogy mennyi fog megmaradni), ennek az összegnek a 4/5-éig. A fennmaradó 1/5-ét a Német Kisebbségi Önkormányzat a saját pénzügyi keretéből tegye hozzá.

Nagy György alpolgármester: a Passió megrendezése az előterjesztésben lévő költségvetés alapján több, mint 40 MFt-ba kerül. Ennek az összegnek a nagyobb részét Budaörs városának kellene állnia. A testületnek a mai ülésen a 19 MFt-ot kellene megszavazni az eddigieken túl. A város költségvetését februárban fogadta el a testület. A költségvetésben 11 MFt-ot kért a Német Kisebbségi Önkormányzat céltartalékba helyezni, és arról kaptak tájékoztatást, hogy a 2002. évről maradt még 4 MFt. Május utolsó hetében kaptak egy előterjesztést arról, hogy további 19 MFt-ot kérnek ugyancsak a Passiójátékokra. Tehát ekkor szembesültek először ezzel az összeggel, mégis valamiféle rosszul értelmezett szolidaritásból azt gondolják az illetékesek, hogy mindenféle kíváncsi Budaörs városának kötelessége eleget tenni. Ő viszont úgy gondolja, hogy ez nem kötelességük. Közpénzekről van szó, minden fillért pontosan meg kell vizsgálniuk, hogy mire fordítanak, hiszen erre való a költségvetés, hogy legalább nagyvonalakban, nagyságrendileg be tudják tenni. Mindezekre a kisebbségi önkormányzatnak lett volna ideje, és a szakbizottságok elé be tudták volna vinni, hogy a pénzügyi keretet megtárgyalják. Ezzel szemben május utolsó hetében készítették el az előterjesztést, és úgy küldték ki a Pénzügyi Bizottság ülésére, hogy a Jegyző asszony sem írta alá. Tehát a szakemberek tudta nélkül tárgyalta a Pénzügyi Bizottság, így döntést nem tudtak hozni. Mindezek után azt javasolja a Képviselő-testületnek, igaz ebben az évben 11 MFt-ot terveztek erre a célra és ennek az összegnek elégnék kellene lenni a Passiójáték megrendezésére, ha pedig ez nem így van, abban az esetben úgy gondolja, hogy olyan szerződések és olyan kötelezettségvállalások lehetnek a

hátterben, ami az államháztartási törvény értelmében megengedhetetlen egy felelősséggel gazdálkodó önkormányzat számára.

Dr. Nagy Tamás: döbbenettel hallgatta az előző hozzászólásokat és a "legyőzöttnek" idézet jutott az eszébe. Ugyanis Dr. Vándor András felszólalása a "Rumcájsz a rabló" szájából elhangozhatott volna, de egy felelős képviselő szájából ilyen nem hangozhat el. Érdekes módon pl. a Játékszín, vagy egyéb pénz-felhasználások kapcsán nem forszírozta, hogy hogyan történtek ott a pénzfelhasználások, illetve hogyan hasznosultak ott a pénzek. A Pénzügyi Bizottság ülésén Ritter Imre világosan elmondta, hogy olyan előre nem látott problémák merültek fel, amit szakemberek sem láttak. Ez indokolta azokat a többletköltségeket, amelyekhez most támogatást kér a Német Kisebbségi Önkormányzat. Visszautasítja, hogy a német kisebbséget és a FIDESZ-t - ráadásul ilyen pejoratív felhanggal – összemossák. Ez nem méltó egy jogállamhoz és egy települési képviselőhöz sem. Azt pedig, hogy a Heimatmuseummal játszva "magunkat Istennek képzelve" egyik kézzel adnak, másikkal elvesznek, úgy, hogy van érvényes Német Kisebbségi Önkormányzat határozat a múzeum sorsáról, amit Budaörs Város Képviselő-testület a költségvetés elfogadásával együtt az "Új Budaörs Képviselőcsoport" is elfogadott, egész egyszerűen figyelmen kívül hagyja és teljesen elfogadhatatlan megoldásokat javasol, ezt szintén visszautasítja. Nem szerencsés, hogyha a német kisebbségbe próbálja törölni a baloldalt, vagy egy települési képviselő a lábát, pusztán azért, mert nem színpatikus a vezetője.

Az Alpolgármester úrtól azt kéri, hogy csak a saját nevében beszéljen, nem szerencsés az, ha ő (úgy gondolja) meg tudja mondani, hogy kinek mi járhat a fejében a témával kapcsolatban. Érdekes módon ő sem volt ilyen szigorú más kérdésben, pl. az ingyen aszfalt felhasználása kapcsán még azt is mondta, hogy egy képviselő miatt "ő ugyan nem fogja ugráltatni a hivatalt", nem arra van, most mégis hiányol olyan dolgokat, ami máskor nem volt fontos számára.

Az előterjesztéssel kapcsolatban elmondja, hogy akkor jó volt a szóbeli előterjesztés, amikor a polgármester jutalmát kellett megszavazni. Valóban az előterjesztést a Jegyző asszony nem záradékolta, de ezt a helyzet indokolta, amiben a Német Kisebbségi Önkormányzat a Passiójátékok rendezésében jelenleg van. Maga részéről szánalomra méltónak tartja azt, hogyha valaki a másik helyzetével visszaél, hiszen megteheti a testület, hogy nem szavazza meg a 19 MFt-ot, meg sem hallva azokat a problémákat, amiket felvetett Ritter Imre. Valóban szerencsésebb lett volna a költségvetés tárgyalásakor benyújtani, de ezeket a problémákat akkor még nem ismerték.

Wittinghoff Tamás polgármester: egy dologra kéri a Képviselő urat, olyan dolgokat ne mosson össze, ami nem tartozik össze, ha már szigorúan megfedi a másik képviselőt. Nem emlékszik olyan jutalom előterjesztésre, amit nem írásban tettek volna meg, ez is olyan szerencsétlen összemosás volt, amiket a Képviselő úr kifogásolt.

Ritter Imre Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke: furcsának talált egy-két olyan hozzászólást és hangot, ami néhány évvel korábbi időszakra volt jellemző, mint amire ma lenne szükség.

Bánlaci Józsefnek válaszolja, hogy keddenként szívesen látja a Passió előkészítésében. A Passió előkészítésében hónapok óta több százan dolgoznak, meghívja Bánlaci Józsefet, mint pénzügyi szakembert, ha úgy gondolja, vagy bárkit, akit erre alkalmasnak tart. Egy dolgot szeretne tisztázni, hogy soha senki egyetlen egyszer nem mondta, hogy a Passiójáték ennyibe, vagy annyiba fog kerülni. A 2003-as költségvetési évben a 11 MFt, illetve a 4 MFt a 2002-es évben a céltartalékban egy részfedezete volt annak, amit csinálni kell. 2003-ban 15 MFt lett előterjesztve, és Bíró Gyula javaslatára lett belőle 11 MFt. A közös bizottsági ülésen a Polgármester úr megkérdezte, a 11 MFt-ot el lehet-e fogadni, amire azt a választ adta, hogy igen, el lehet belőle indulni, összességében a 15 MFt-tal. Ahhoz nem kell pénzügyi szakembernek lenni, hogy belássák azt, hogy 2000-ben sokkal egyszerűbb körülmények között megrendezett budaörsi Passió közel 24 MFt-ba került, akkor 3 évvel később az infrastruktúra kiépítésével, és a két nyelvű előadással mennyibe kerül. Aki ezt fele pénzből meg tudja csinálni Alpolgármester úr, az valóban kiváló pénzügyi szakember.

Az előterjesztésben pontosan leírta azt, hogy egy rendezvénynek van egy bevételi és kiadási oldala. Összefoglalta, hogy a kiadási oldalon egyrészt több az olyan infrastrukturális elem, mint az elektromos hálózat, a híd kiépítése, sátrak vásárlása, stb. ez kb. 9 MFt, ami olyan, aminek közvetlenül a Passió megrendezéséhez nincs köze, de különböző okok miatt meg kellett csinálni. 2000-ben a bizottságok is megígérték, és határozat volt róla, hogy az elektromos áramot véglegesen ki kell építeni. A kőhegyi kápolna felépítése miatt sem lehet megcsinálni, hogy az elektromos áramot ideiglenesen építik ki, amit nem lehet otthagyni.

Mindenki tudja, hogy megkerült a budaörsi Passió eredeti magyar és német szövege, így kétnyelvű lesz az idei előadás, két darabot kell megrendezni 4 előadás helyett 6 előadás lesz, sőt most már 7. Menetközben 3 év inflációját is figyelembe kell venni. A 9 MFT-ot az infrastruktúra kiépítésére fordították, ami a városé marad, és ha a költségekből ezt az összeget leveszik, akkor az 30 %-os növekedést jelent a költségekhez képest. Tehát nem több mint 30 %-os azzal együtt, hogy 6 előadás lesz magyar – német nyelven, ráadásul volt olyan időszak is, hogy elhalasztják, mert éppen a költségkímélés miatt mindenáron el akarták érni, hogy ne legyen kettős szereposztás, tehát csak olyan szereplők legyenek, akik a magyar és a német darabban is ugyanazt a szerepet játsszik, amit sikerült megoldani. A rendezőknél van kettősség, ami nyilvánvaló, mert Vár András nem lehetett kihagyni, mivel ő már 2000-ben is részt vett a passió megrendezésében, de nem tud németül, ezért mindenképpen kellett egy németnyelvű rendező is.

Felhívja mindenkinek a figyelmét arra, hogy minden pénz, ami a Német Kisebbségi Önkormányzat kezelésében van, akár a várostól kapta, akár pályázaton vagy támogatás címen és adományokból, az minden egyes fillér a város költségvetésébe kerül és minden árajánlat, számla, szerződés, kifizetés a város pénzügyi osztályának az ellenőrzésével, a jegyző ellenjegyzése után kerül kifizetésre, felhasználásra. A könyvvizsgálók is megnézhetik, mint ahogy bármilyen városi pénznek az elköltségét. Az elektromos hálózat kiépítésénél kihívták az Alpolgármester urat, a műszaki osztállyal tárgyaltak, és azt a tervezőt bízták meg, aki az önkormányzat megbízásából a kőhegyi támfal és az elektromos vezetékek tervezését csinálja. Tehát megkeresték azt a tervezőt, akit az önkormányzat már alkalmazott. Azt gondolja, hogy maximálisan korrektül jártak el.

Az előterjesztést azért nem látta a Jegyző asszony, mert külön felhívta telefonon és megkérdezte azt, hogy van-e lehetőség arra, hogy 2-3 napot várjanak az előterjesztéssel, hogy minél pontosabb információk legyenek. Azt a választ kapta, hogy természetesen, mint a kisebbségi önkormányzat elnöke benyújthat előterjesztést, és nem kell, hogy a jegyzőn keresztül tegye. Természetesen az előterjesztést a Jegyző asszony is megkapta.

A Passió szervező bizottság kb. 8 ülést tartott. Bordás István, mint bizottsági tag, a Hivatal részéről minden alkalommal részt vett ezeken az üléseken. A Német Kisebbségi Önkormányzat kb. 12 ülést tartott ez alatt az 5 hónap alatt, melyről a jegyzőkönyveket írásban is és flopin is leadták a titkárságra. Tehát bárki, bármit, bármikor megnézhetett eddig is és megnézheti most is. A kisebbségi önkormányzatnak évente 6 ülést kell tartania, ők eddig 12 ülést tartottak. Az előző ülést megelőzően a Polgármester urat tájékoztatta arról, hogy hogyan áll a passiójáték előkészülete. A Közoktatási és Művelődési Bizottság ülésére elment, csak azért, hogy ott is tájékoztassa a bizottság tagjait ugyancsak a Passiójátékok előkészületeiről. Tehát úgy gondolja, hogy minden olyat megtett, és megtesznek, ami a Passiójáték adott fázisában lehetséges volt.

Meglepte az, hogy Dr. Vándor András miért gondolja azt, hogy nem a Német Kisebbségi Önkormányzat a munkája. Azt gondolja, ahogyan az előbbieken elmondta, hogy soha semmit nem csinált anélkül, hogy arról a Német Kisebbségi Önkormányzatnak határozata ne lett volna. Soha semmi olyan nem adott le, és olyan tájékoztatást nem adott, ami nem a Német Kisebbségi Önkormányzat határozata lett volna. Ha Dr. Vándor András nem így gondolja, akkor biztosan jobb információja van, de ha úgy gondolja akkor ezt a 12 jegyzőkönyvet olvassa el és az idén hozott közel 100 határozatból kiderül minden.

Hogy zsarolás, nem zsarolás, fedezetnélküli felelősségvállalás 2000-ben is abban a helyzetbe voltak, hogy 4 MFT-ot szavazott meg a testület és később egészítették ki a hiányzó összeget. Ez a 15 MFT ugyanolyan részleges fedezete és előlege volt. Pontosan azért kérte korábban, hogy minden kisebbségi pénzt megkaphassanak, hogy megtudják előlegezni részben a pályázati pénzeket, az önkormányzati támogatást és a kisebbségi önkormányzat egyéb pénzéből is hozzá tudjanak tenni. A kisebbségi önkormányzat van abban a helyzetben, hogy gyakorlatilag több száz emberrel, hónapokon keresztül dolgoznak és utána olyan helyzetbe kerülnek, a testület elé kell állniuk és azt kell mondani, hogy ennyi vagy annyi pénz kell még hozzá, és vagy megadják, vagy nem. Csak annyit tud mondani, hogy ma is reggel 4³⁰-ig próbáltak a színészek, vasárnap éjjel fejezték be a zenei felvételeket, vasárnap is több száz emberrel próbáltak. A jegyigénylésről és az érdeklődésről elmondja, hogy ott tartanak, hogy a statisztáknak nem tudnak már tiszteletdíjat fizetni azzal együtt, hogy a szerdai németnyelvű előadást magyarnyelvűre tették át, minden jegy elkelt 5-6 órán belül, vasárnap viszont nem lesz esőnap, hanem előadást tartanak. A Budaörsi Passiójátékot a Kossuth szoborral, vagy a Heimatmuseummal összekötni úgy gondolja, hogy az nem napirendi pont, kéri, hogy azt ne tárgyalja a testület.

Mindent összefoglalva még egyszer kihangsúlyozza, hogy maximális gondossággal és felelősséggel készítették elő a Passiót, és ezt fogják tenni a továbbiakban is. Minden kifizetett forint, és minden pénzfelhasználás, mint ahogyan eddig is mindig az önkormányzaton keresztül kerül elszámolásra, és

az önkormányzat egyes vezetőjének kötelessége ezeket ellenőrizni, ezt kéri is, hiszen eddig is mindig ezt tették.

Kéri a testületet, hogy ezt a támogatást szavazza meg, amennyiben ez nem történik meg, abban az esetben olyan helyzet lenne, amit mindenki tudott. Ebben a teremben, ha valaki azt mondja, hogy meg van lepve azon, hogy egy pénzügyi előterjesztést kell tenni a Passió kapcsán, az nem Budaörsön él. Itt mindenki tudta, hogy a megszavazott 15 MFt csak egy részére lesz elég. Úgy gondolja, hogy ebből a szempontból is megtettek mindent, mert amikor már lehetett látni, hogy a komolyabb összeg kell, akkor pályáztak. Elsősorban a Nemzeti Kulturális Alapra gondol, ahol 6 MFt-tal pályáztak de nem kapták meg azt. Amikor tudomására jutott, hogy a 6 MFt-ot nem fogják megkapni, akkor a Polgármester urat megkereste és a kettőjük aláírásával külön levelet írtak még az összes korábbi pályázat mellett, minden budaörsi nagy adót fizető cégeknek és a 2200 társas vállalkozásnak, melyektől már kaptak átutalásokat és támogatásokat. Biztosan állítja, hogy minden lehetséges forrást, ami rendelkezésre állt és lehetőség volt rá - akár városon kívül is - azt megpályázták és megpróbálták a pénzt biztosítani. Tehát arra kéri a testületet, hogy szavazzák meg a támogatást.

Pénzesné Végvári Ágnes: úgy érzékelem, hogy néhány képviselőtársa részéről a reflexek még működnek. Pár napirenddel ezelőtt az "ő képviselőcsoportjukat" megfedték, hogy az egyik napirendnél politikai kérdést csináltak a napirendből, és felszólították, hogy "viselkedjen", most itt is az történik. Néhány képviselőnek nagyon rossz ízü volt a megjegyzése. Úgy érzékelem, hogy van olyan, akinek szabad ebben a teremben ilyen megjegyzést tenni, van akinek nem. 2000-ben amikor a Passiójáték megrendezésre került egy olyan szabadtéri színdarabot láttak ami egyedül álló, nemcsak a Budaörsön, hanem az országban is. Az első év tapasztalataiból mindenki leszűrhetette azt, hogy mit kellene jobban csinálni, nagyobb és szebb rendezésben megjeleníteni. Úgy gondolja, hogy a tapasztalat is azt határozza meg, hogy ez most több pénzbe fog kerülni, és nem csak az inflációt kell figyelembe venni, hanem azt is, hogy ez egy kétnyelvű rendezvény, hiszen a városban élő német ösöknak a hagyatéka, amit tiszteletben kell tartani.

Kérdése: ha ez tisztán pénzügyi kérdés, akkor miért kellett volna erről a Köznevelési és Művelődési Bizottságnak tárgyalni?

Aki megkapta ezt a költségvetést láthatja, hogy ebből az összegből közel 11 MFt műszaki beruházás, ami megmarad a városnak, pl. az áramellátást az kb. 7,3 MFt, a fahídtervezés 0,5 MFt, a felvezető út kiépítése 3,1 MFt. Mindezek ott maradnak a 2-es választókerületben, ami egyben fejlesztés is, és nemcsak a Passiójátéké. Tehát úgy gondolja, hogy ezt a 19 MFt-ot támogatni kell.

Nagyon rossz ízü az, hogy összemossanak egy városi rendezvényt, ami 3 évenként kerül megrendezésre, egy olyan múzeumnak a fejlesztésével, bővítésével, amiről a testület úgy határozott, hogy ingatlant vásárol, és azt a hagyatékot ami a városban felgyülemlett kulturált megfelelő körülmények között kiállítja. Tehát ezt a kettőt nem szabad összekeverni, külön kell kezelni.

Dr. Szabóné Müller Tímea: nem az a kérdés, hogy kell-e a Passió Budaörsre, ezt mindenki támogatja, csak az, hogy mennyiért. Néhány tételt ismertem a 2003. évi költségvetésből: közgyógyellátásra 14.300.000,-Ft-ot, lakáscélú támogatásra 50 MFt-ot, az egyszeri fűtéstámogatásra 15 MFt-ot, a rendőrségnek 17 MFt-ot terveztek, mindezek mellett a Passiójátékra 41.500.000,-Ft-ot kell költeni. Felmerül benne az, amikor arról vitatkoztak, hogy a "Budaörsi Fesztivált" miért támogatják, hogyan számoltassák el, pedig a teljesen ingyenes programot 5 MFt-tal támogatta a testület. Felmerül benne, hogy a 6 előadásos program, amire 4.000,-Ft-os jegyárak vannak, miért kerül 41 MFt-ba? Felmerült még az is, hogy vannak tételek, amit nem tudnak összehasonlítani, pl. Budaörs a Budaörsi Játékszint 39 MFt-tal támogatja egész évben, ez a 7 előadás a városnak 41 MFt-ba került. Úgy gondolja, ha valaki ezt az egészet végig gondolja, az láthatja, hogy a testület mennyire nehéz helyzetben van. Mindenki tudja, hogy kell a Passió, tehát támogatják, de az aránytalanságok ilyen mértékben, elgondolkodtatóak.

Lévay Csaba: igaz-e, hogy állandóra a vizet is felvitték a Passió terhére? Sátrakat is említett Ritter Imre, azt lehet bérelni is, nem kell megvenni, 140.000,-Ft-ért. Miért nem lehet betenni még 2 előadást, hogy csökkentse a költségeket, ha ekkora igény van rá?

Ritter Imre: Pontosítja, hogy nem 41 MFt-ba kerül a városnak, hanem a 19 MFt-tal, 34 MFt-ba. A vízzel kapcsolatban elmondja, hogy az utolsó tűzcsaptól slaggal felvitték az első csúcs tetejére, hogy közben legalább a kezüket meg tudják mosni (ami ingyen van, az engedélyt ő intézte). Október 15-ig kb. 14.000,-Ft lesz a vízdíj. Az egész kiépítést felajánlásba építették meg, és utána le lesz fedve a slag, mert nem lehet víz fenn a hegyen.

Valóban vettek két sátrót, mert végig jártak minden lehetőséget (rendőrség, honvédség, polgári védelmet, stb.), személyesen a Polgármester urat is megkereste, hogy segítsen, mert nem tudtak sátrót bérelni, mert a bérleti díjat nem tudták megfizetni, mivel első napra 32-35.000,-Ft, és azután naponta 2.200,-Ft-tól 3.700,-Ft-ig, tehát ki lehet számítani, hogy két hétre mennyibe kerül. Ez 100.000,- Ft és 98.000,-Ft- ért csináltattak, ami megmarad. Egy sátrót béreltek, de csak azért, mert sürgősen szükség volt rá, és ilyen rövid idő alatt nem tudták elkészíteni.

A 12-i előadást magyarnyelvűre változtatták, mert olyan nagy mértékű volt a jegyigénylés, ezért vasárnap sem lesz esőnap.

Valóban a Passiót nem lehet összehasonlítani a fesztivállal, mert a hét előadás alatt 4.500-5.000 ember fogja látni, ez belefér más színháznak 80-100 előadásába is. Ez a 4.500-5.000 ember nyugodtan mondhatja, hogy egész Európából és egész Magyarországról érkeznek. Nincs kétsége afelől, hogy ez a "budaörsi Passió" európai hírű lesz, ebből a két szóból az egyik "Budaörs".

Dr. Nagy Tamás (ügyrendi kérdés): kéri, zárják le a vitát és névszerinti szavazást kér.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra a vita lezárását, melyet a Képviselő-testület 12 igen, 9 nem, 1 tartózkodással elfogadott.

151/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – dr. Nagy Tamás képviselő kérésére – a Budaörsi Passió támogatásával kapcsolatos napirend vitáját lezárja.

Wittinghoff Tamás polgármester megkérdezi Dr. Nagy Tamás, hogy melyik indítványára vonatkozik a névszerinti szavazás?

Dr. Nagy Tamás valamennyi felmerült kérdésben névszerinti szavazást kér.

A Képviselő-testület a javaslatot 11 igen, 7 nem, 4 tartózkodással, kellő többség hiányában nem támogatta.

152/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Névszerinti szavazás kérésének elutasítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – kellő többség hiányában – elutasította Dr. Nagy Tamás képviselő névszerinti szavazásra irányuló indítványát.

Wittinghoff Tamás polgármester: a Passió támogatásával kapcsolatban a következő javaslatok hangoztak el:

1. Nagy György alpolgármester javaslata, miszerint a jelenlegi költségvetésből kell megoldani, és nem javasol további támogatást: 4 igen, 13 nem, 5 tartózkodással nem fogadta el testület
 2. Dr. Vándor András javaslata, hogy a 19 MFt 4/5-dét az önkormányzat biztosítsa az általános tartalékkeretből és az 1/-5-dét pedig a Német Kisebbségi Önkormányzat a saját költségvetéséből: a testület 7 igen, 11 nem, 3 tartózkodással nem fogadta el.
 3. Bánlaki József javaslatát, mely szerint kamatmentes támogatás adjon az önkormányzat: a testület 4 igen, 14 nem, 4 tartózkodással nem fogadta el.
-
1. Az eredeti javaslatot, az előterjesztés szerinti 19 MFt támogatás biztosítása: a Képviselő-testület 15 igen, 2 nem, 4 tartózkodással elfogadta.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

Az elszámolásról Dr. Vándor Andrásnak volt javaslata megkéri, hogy ismertesse.

Dr. Vándor András: Ritter Imre azt mondta, hogy az előterjesztést a Jegyző asszony látta és akkor biztosan minden rendben van. Úgy gondolja, hogy a szabály a kisebbségekre is vonatkozik.

Nagy György alpolgármester: azt javasolja, hogy a Pénzügyi Bizottságból alakuljon egy 3-4 tagú albizottság, amelyik kifizetés előtt minden számlát és annak jogosságát felülvizsgálja és ellenjegyzi.

Wolf Gábor (ügyrendi kérdés): tudomása szerint albizottságot nem lehet létrehozni.

Tevanné dr. Südi Annamária: albizottságot, illetve ad hoc bizottságot minősített többséggel létre lehet hozni, csak egy ilyen bizottság a Német Kisebbségi Önkormányzatot nem számoltathatja el.

Wittinghoff Tamás polgármester: az önkormányzati a számviteli és az összes ide vonatkozó törvény szerint számoltassák el, és bízik abban, hogy így nem történhet semmi gond és a költségen belül tudnak maradni.

Dr. Nagy Tamás: Mindenkinek megköszöni a támogatást, aki igennel szavazott.

Ritter Imre: szeretné megköszönni a Passiójáték támogatását, szeretettel meghív mindenkit az előadásra.

02.) A Helytörténeti Gyűjtemény (Heimatismuseum) használati jogának, fenntartói feladatainak átadása

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Pénzügyi Bizottság, a Közoktatási és Művelődési Bizottság és a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv melléklete.

dr. Nagy Tamás: Tudomása szerint a Heimatismuseum üzemeltetésére a Német Kisebbségi Önkormányzat és az Önkormányzat között van egy együttműködési megállapodás, és ezen túl vannak BNKÖ határozatok is, amit a 2003. évi költségvetési rendelettel fogadott el a testület. A Német Kisebbségi Önkormányzat úgy járult hozzá a költségvetés elfogadásához, ha ezek a határozatok a Képviselő-testület által elfogadásra kerülnek. Kéri a testületet, hogy támogassa a határozatok végrehajtását, mert a jogszerűség ezt kívánja.

Bíró Gyula: azt javasolja, hogy ezt a tárgyalást kezdjék újra, mert az átadási jegyzőkönyv szerint az történne, hogy átadják a 45/1. és a 45/2-es számú ingatlanokat is. Közben megegyezett a Német Kisebbségi Önkormányzat a Bábmúzeummal, hogy beköltözik ezekbe az intézményekbe, de a Bábmúzeum nem szeretne a német kisebbség alá tartozni, inkább városi intézmény szeretne lenni. Tehát egy kaotikus állapot alakult ki. Ha lehet, abban az esetben visszakéri a bizottság elé.

Wittinghoff Tamás polgármester: az SZMSZ szerint, az elnök kérésére a napirendi pontot visszautalja a Közoktatási és Művelődési Bizottság elé újratárgyalásra.

Ritter Imre: A Heimatismuseummal kapcsolatban elmondja, hogy amit Bíró Gyula elmondott az nem igaz.

Wittinghoff Tamás polgármester: ezt a Közoktatási és Művelődési Bizottság ülésén tisztázni kell.

03.) Egyházi intézmények támogatása

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Pénzügyi Bizottság és a Hivatal javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Budavári György: kérte a Pénzügyi Osztály vezetőjét és az Oktatási Csoport vezetőjét, hogy keressenek valamilyen forrást az Internet hozzáférés költségére, a 3 Mft-ra, mivel minden iskolában van, ezt ők anyagilag nem tudják megtenni.

Wittinghoff Tamás polgármester: az intézmények és a testület felé az a javaslata, hogy, miután az ilyen jellegű fejlesztésekre igen komoly pályázatokat írnak ki, így ezzel éljen az egyházi iskola is.

Kaptak egy jelzést, hogy az OPEL komoly gépeket akar leadni (a bizottság sem támogatta), ezért azt javasolta, hogy várjanak még ezzel.
A Hivatal és a Pénzügyi Bizottság javaslatát kéri elfogadni.

Felteszi szavazásra a Pénzügyi Bizottság és a Hivatal javaslatát, melyet a Képviselő-testület 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Wolf Gábor nem tartózkodott a teremben.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

04.) Külterületi parlagfű irtás

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv melléklete.

Tóth Béla: azt kéri, hogy ezt az összeget ne kimondottan a parlagfű irtására használják fel, hanem egyéb közterületi munkára is.

Wittinghoff Tamás polgármester: ez az összeg kimondottan a parlagfű irtásra szolgál, de ami megmarad azt át fogják csoportosítani.

Pénzesné Végvári Ágnes: sajnos a parlagfű nagyon elszaporodott, főleg az építkezések miatt, úgy gondolja, hogy elsődlegesen erre kell fordítani ezt az összeget.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra a javaslatot, melyet a Képviselő-testület 20 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Wolf Gábor és Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

05.) Terület megvásárlása a Magyar Postától

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv melléklete.

Pénzesné Végvári Ágnes: a Pénzügyi Bizottság ülésén megkérdezte, hogy milyen rendezési terv alapján - amit még nem fogadott el a testület – kapott építési engedélyt a körforgalom kialakítására az önkormányzat? A kérdésére nem kapott egyértelmű választ a Hivatal vezetésétől.
Miért kell ekkora összegért megvásárolni, 36.000,-/m² áron, plusz a lebontás, amit az önkormányzat átvállal. Ezeket a költségeket meg lehetne takarítani, ha lámpás útkereszteződést terveznek, és nem erőltetnék a körforgalmat, nem dobának ki közel 8 MFt-ot.

Wittinghoff Tamás polgármester: az előző napirendi pontok tárgyalásával összhangban, ezt a 8 MFt kidobását "furcsán" tudja értelmezni. Itt most olyan főút átépítéséről van szó, amit a testület elfogadott, az RRT-nek megfelelő terv szerint valósul meg. Ha lámpásra áttervezetnék, abban biztos, hogy valakinek megint eszébe jutna, hogy mégis a körforgalom lenne jobb. A szakma egyértelműen a körforgalom mellett foglalt állást, ezt tartja jónak, ezt tervezte meg. Úgy gondolja, hogy egy kész, engedélyezett tervet a lakossági fórumon néhányan kritizálnak, az nem egyenlő a lakossággal, és nem egyenlő a háttér szakmával.

Kéri a testületet, hogy az eddigi döntésekhez ez esetben is tartsa magát, és egy olyan érték megvalósulását, amit a lakosság nagy része pozitívan fogadott, ne akadályozzák meg egy "mondva csinált érvel".

Pénzesné Végvári Ágnes: a főútvonal átépítésével mindenki egyetért, szükséges, tehát mindenképpen át kell építeni.
A Jegyző asszonytól kéri azt a rendeletszámot ami alapján elfogadták ezt a rendezési tervet.

Káhn János: úgy látja, hogy ez a beruházás is olyan, mint a Passiójáték megrendezése, hogy nem lehet látni a végét. Azt kérdezi Lévay Ernő alpolgármestertől, hogy tudja-e a Hivatal, hogy mennyibe kerül ez a beruházás.

Wittinghoff Tamás polgármester: néhány különbségre felhívja a Képviselő úr figyelmét. Az a különbség, hogy közbeszerzési eljárást írnak ki a főút építésére, a törvénynek megfelelően. A végét épeszű ember nagyon nehezen tudja megjósolni, mert a közbeszerzés előtt ezt nem lehet megmondani.

Nagy György alpolgármester: a Passiójátékot is ki kellett volna írni közbeszerzésre, mert olyan értékű szolgáltatás volt.

Wittinghoff Tamás polgármester: ha egyenlő mércét szeretne Káhn János, és az a javaslata, hogy a Passiónál is legyen közbeszerzés, mert átlépte a határt, akkor ezen szívesen elgondolkodik, de nem szeretné rontani a kialakult rossz hangulatot, kéri, maradjanak a főút rekonstrukciójánál.

Lévay Ernő alpolgármester: a főút építésére 500 MFt volt a költségvetésben, csak óvatos becslést lehet mondani. Azok a képviselők, akik a Közbeszerzési Bizottság tagjai, tudják, hogy mekkora a szórás. A Nefelejcs utcánál 100 és 200 % volt, a törökugratói csatornánál 100 és 180 % volt. Csak becsülni tudja kb. 750-800 MFt körül gondolja. Ismét elmondja, ha meg lesz a költségvetési kiírás, akkor világosabban fognak látni. A tervező tartózkodott attól, hogy tervezői költségbecslést adjon ki.

Tevanné dr. Südi Annamária jegyző: ismerteti a rendelet számát: 41/2001.(XI.16.) ÖKT rendelet, Budaörs, Templom tér és környéke címmel.

Budavári György: a Pénzügyi Bizottság ülésén felmerült, hogy egységenként szeretnék tudni, hogy mi mennyibe kerül pl. a lebontás, a visszaépítés, de ettől az alpolgármester úr elzárkózott azzal, hogy ez nem oda tartozik. Ha semminek nem látják a végét, akkor valóban görgetik maguk előtt és a végén 350 MFt hitelt kell felvenni.

Wittinghoff Tamás polgármester: a költségekről akkor lehet bármit mondani, ha a tervezői kiírás megvan és a közbeszerzési eljárást kiírták. Tehát addig "épeszű ember" erre még csak becslést sem ad.

Lévay Csaba: a vita lezárását kéri.

Wittinghoff Tamás polgármester: mivel nincs több hozzászóló, ezért nem szavaztat a vitalezárásáról.

Felteszi szavazásra az előterjesztés szerinti javaslatot, melyet a testület 15 igen, 1 nem, 5 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

153/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Terület megvásárlása a Magyar Postától

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Pénzügyi Bizottság javaslatára - a Főút átépítéséhez szükséges 233 m² területrészt, amely a Magyar Posta tulajdonában van, az Önkormányzat 36 000 Ft/m², összesen 8 388 000 Ft értékben megvásárolja. Forrás a 2002. évi költségvetési beszámolóban szereplő "V. Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal felhalmozási kiadásainak előirányzat és teljesítése 2002. év " című fejezet "34. sor Ingatlan vásárlás" pénzügyi tervsor.

06.)Céltartalékban tervezett, jóváhagyott fejlesztések fedezetének felszabadítása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Pénzügyi Bizottság határozati javaslatát, amely elsősorban az intézményekre vonatkozik.

A javaslatot a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadta.
Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

07.) Kesjár Csaba Általános Iskola kislétszámú fejlesztő osztály indítása miatti fejlesztési többletigény biztosítása

Wittinghoff Tamás polgármester ismerteti a Köznevelési és Művelődési Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

154/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Kesjár Csaba Általános Iskola kislétszámú fejlesztő osztály indításához létszám biztosítása:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatára - a Kesjár Csaba Általános Iskola részére 3 fő pedagógusi álláshelyet biztosít 2003. augusztus 16-tól a kislétszámú fejlesztő-osztály indításához.

A létszámfejlesztéshez és a többlet dologi kiadásokhoz 6.338 eFt-ot biztosít a 23/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletében.

08.) Az 1-es sz. Napköziotthonos Óvoda beruházásból adódó fejlesztési többletigényének biztosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Köznevelési és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság határozati javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

155/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

1. sz. Napköziotthonos Óvoda létszámfejlesztése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatára az 1. sz. óvoda részére 2 fő óvodapedagógus és 1 fő dajka álláshelyet biztosít 2003. szeptember 01-től.

A létszámfejlesztéshez és a többlet dologi kiadásokhoz 2.701 eFt-ot biztosít a 23/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletében.

09.) Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulócsoport növekedés miatti fejlesztési többletigény biztosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulócsoport növekedés miatti fejlesztési többletigény biztosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatára - a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulócsoport-szám bővüléséhez szükséges 3 fő pedagóguslétszámot 2003. szeptember 1.-től biztosítja.

A létszámbővítés fedezetét, amely 2.550 Ft-t, a 23/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletében a költségvetés céltartalékából felszabadítja. Egyben felkéri a jegyző útján a Pénzügyi Osztályt, hogy az iskola pénzügyi költségvetési előirányzatának módosításáról gondoskodjon.

10.) A Szent Vince Óvoda 3 fő új dolgozójának budaörsi pótlék fizetéséhez fedezet biztosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

11.) 4 fős közterületi munkát végző csoport foglalkoztatása a BTG Kft-nél

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

12.) Forrás biztosítása szervízút kisajátításához

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Kiegészítése: nem az általános tartalékkeret terhére, hanem az ingatlan vásárlás terhére biztosítsa a testület.

Lux László: Érdeklődik, hogy hol a szervízút kezdete.

Lévay Ernő alpolgármester: a jelenlegi tervezési szakasz az Alsóhatár út és az SKF előtt létesítendő mini körforgalom. Az Alsóhatár útba való bekötés szerepel a tervben, azért mert az Egér úti bekötés hosszabb egyeztetést igényel a XI. kerülettel, illetve a fővárossal. Amikor a vezetői egyeztetés volt a XI. kerületben, ez a téma is napirendre került. A Közlekedési Főfelügyeletnek erre a szakaszra voltak kérdései, javaslatai, most ezt tervezik.

Wittinghoff Tamás polgármester: A Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság régen egyetértett az egész koncepcióval, most a Pénzügyi Bizottságnak a pénzről kellett dönten.

Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 14 igen 1 nem 7 tartózkodással elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

13.) Törökugrató Kft. vételi ajánlata:

Wittinghoff Tamás polgármester: A napirend már számtalanszor volt a testület előtt. Egy 4 tagú bizottságot javasolt az egyeztetésre, melyben Dr. Vándor András, Dr. Nagy Tamás, Budavári György és Bíró Gyula vettek részt. Meglepve tapasztalta, hogy a Pénzügyi Bizottság 5-5-2 arányban nem tudott többségi támogatást szerezni arra, hogy az Önkormányzat ezt az ingatlant a kialakult feltételekkel megvásárolja.

Pénzesné Végyári Ágnes: El fogja mondani most, hogy miért lett ilyen a szavazati arány. Ő volt az, aki azt javasolta, hogy egy ekkora összeget egyszerre ne fizessenek ki, ne terheljék le az Önkormányzat költségvetését a 150 millió forint egyszeri kifizetésével. Az ötvenmillió viszont felemelkedett 75 millióra, és féléven belül újabb 15 milliót kell kifizetni. Mivel tudatában vannak költségvetésük jelenlegi helyzetével, az hogy féléven belül 90 milliót kell kifizetni, ez a háromszor 50 millió kifizetésénél is rosszabb. Ez elfogadhatatlan, és visszalépés az eredeti javaslatához képest. Egyébként még egyszer megkérdezi, hogy miért is akarják az erdőt megvenni? Nem is akarják eladni, viszont a karbantartás költsége több 10 millió forint lesz a területnek. Az Erdőfelügyelet az Önkormányzatot biztosan kötelezni fogja az erdőművelés betartására. Úgy gondolja, hogy még gondolkodni kéne a terület megvásárlásán, és nem kellene ilyen sürgősen megvenni.

Bíró Gyula: Ő is azok közé a képviselők közé tartozott, akik hangsúlyozták, hogy ezt a területet nem kellene megvenni. Ehhez képest az egyeztetésen jelenlevő 3 úr meggyőzte, hogy ez a jelenlegi legjobb vételi ajánlat. Kellemetlen helyzetben érzi magát mégis, mert már egyszer megegyeztek az eladóval, és ehhez képest most ez történik.

Dr. Vándor András: Nem kívánja elmondani, hogy a terület mire hasznosítható, mert már mindenki ismeri a lehetőségeket. A terület hosszútávon lesz majd értékes, és a mai helyzetben Budaörsön 1200 Ft/m² áron telket nem megvásárolni butaság. Továbbra is javasolja a terület megvásárlását, és egészen megdöbbentő számára, ahogy a másik fél kihátrál a közös megegyezésből.

Wolf Gábor: Nehéz helyzetben van a döntés előtt. A Környezetvédelmi Bizottság hozott egy határozatot, mely szerint örülnének az erdő megvásárlásnak, és ezt környezetvédelmi beruházásként értékelnék. Ekkor a gazdasági helyzet más mutatott, mint most. Ennek ellenére támogatni fogja az erdő megvásárlását, azzal a kikötéssel, hogy a terület nem minősíthető át. Ez volt egyébként a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Környezetvédelmi Bizottság döntése is. Tudja, hogy ez sokba fog kerülni, de ha már egy darab zöldet meg tudnak menteni, akkor már tettek valamit a városért.

Budavári György: Elmondja, hogy valóban részt vett az egyeztetésen. Múlt héten szerdán kaptak egy kimutatást, hogy a város költségvetése, hogyan áll. Számára meglepő, hogy a jelenlegi kimutatás szerint a szabadon felhasználható keret mindössze 3 millió forint. Mint a Pénzügyi Bizottság elnöke, ennek ismeretében tartózkodni fog a szavazáskor.

Wittinghoff Tamás polgármester: Két gondolatot szeretne ehhez hozzátenni. Ő maga nem vett részt az egyeztetésen, és elfogadta a tárgyalófelek döntését. Úgy gondolja, nemcsak az üzletben van úriemberi adottság, hanem az Önkormányzat és egy külső partner esetében is. Nem tartja felelősségteljes magatartásnak a megállapodásból való kihátrálást. Ami pedig a költségvetési vonzatát illeti, az Önkormányzatnak van kerete az ingatlan megvásárlására. Megítélése szerint sem képzelhető el a terület rövidtávú hasznosítása, és csakis kizárólag környezetvédelmi és erdőhasznosítás jöhet szóba. Megadja a szót Lévy Csabának, aki ügyrendi kérdésben kért szót.

Lévy Csaba: Kéri a vita lezárását.

Wittinghoff Tamás polgármester felteszi szavazásra a vita lezárására irányuló javaslatot, melyet a Képviselő-testület 16 igen, 2 nem, 4 tartózkodással elfogadott.

157/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása (Törökugrató Kft. vételi ajánlata)

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Törökugrató KFT vételi ajánlatával kapcsolatos vitát lezárja.

Wittinghoff Tamás polgármester felteszi szavazásra az előterjesztésben levő határozati javaslatot azzal a kiegészítéssel, hogy a terület nem minősíthető át. A Képviselő-testület a javaslatot 17 igen, 3 nem, 2 tartózkodással elfogadta.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

158/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Törökugrató Kft. vételi ajánlata

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Törökugrató Kft. tulajdonában lévő Budaörs 4289, 4302/2, 4304 hrsz.-ú, összesen 129 211 m² területű ingatlanokat megvásárolja összesen 150 millió forintért az alábbiak szerint:

A vételár felének megfizetésére az adásvételi szerződés megkötésekor kerül sor, a fennmaradó összegre pedig az önkormányzat 5 db egyenként 15 Mft-ról szóló váltót állít ki. Az első váltó beváltási határideje 2004. 01.10., majd ezt követően évente, 2008. 01.10-ig bezárólag.

A vételár kifizetése a költségvetésben az ingatlanvásárlásra elkülönített keret terhére történik.

A Képviselő-testület úgy dönt, az erdő művelési ágú terület nem minősíthető át.

Szünet

Szünet vége

14.) Budaörs Város Önkéntes Tűzoltó egyesület elhelyezése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Pénzügyi Bizottság, valamint a Hivatal javaslatát, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Wolf Gábor: Léway Ernő alpolgármester úr előterjesztését várja ezzel kapcsolatban.

Léway Ernő alpolgármester: A tűzoltószertár épülete patinás épület. több mint 100 éves tűzoltó egyesület székel benne. Felvették a kapcsolatot a parancsnoksággal, a parancsnok úr leírt egy elképzelést, amit új hely esetén meg szerettek volna valósítani a tűzoltó szertár áttelepítésénél. Ez kb. 42-43 Mft költséget jelentett volna. A Vagyongazgatóság talált erre alkalmas ingatlant, amit erre a célra át lehet alakítani, és abban maradtak, hogy a legfontosabb funkciókat ennek az épületnek a földszintjén helyezik el. Erre egy 27,8 Ft-os költségbecslés van. Az épület úgy lesz kialakítva, hogy a tetőtérben, majd amikor tovább fejlődik a Tűzoltó Egyesület élete tevékenysége, akkor a többletfunkciók elhelyezhetőek. Az ingatlan hátsó részén van egy értéktelen épületrész, ami a további elhelyezésre biztosít lehetőséget.

Bíró Gyula: A Hivatal javaslatában van egy olyan kitétel, hogy első ütem számára azt jelenti, hogy ez egy kezdő összeg és nem tudni mennyi lesz a vége. Budavári György képviselőnek volt egy javaslata, hogy helyezték el a BTG Kft. telephelyén. Az igazgató úrral egyeztetett erről, elhelyezhető az Önkéntes Tűzoltó Egyesület. A Kft. irodát, telefont, vízvételzési lehetőséget biztosít, ezen felül kb. fele ekkora összegből egy könnyűszerkezetes épület is építhető. Maga részéről nem fogadja el a 27 Mft-ot. Ez a sarok alkalmatlan arra, hogy ott ki-be járkáljanak a tűzoltó autók.

Dr. Vándor András: ragaszkodik a Tűzoltó Szertárhoz, kávéházat szeretne kialakítani. Támogatja a tűzoltók máshol történő elhelyezését. Javasolja, hogy fogadják el az előterjesztést.

Budavári György: Véleménye szerint sem alkalmas a terület tűzoltó laktanyának. Ezt a 27 Mft-os összeget nem fogadja el.

Léway Ernő alpolgármester: a nagyon nagy tűzoltóautók ide nem fognak beférni. A városokban elsősorban fordulékony, kisméretű tűzoltó autókat alkalmaznak, amik funkciókban, felszereltségben és információs ellátás szempontjából versenyképesek a nagy tűzoltó autókhoz. A BTG területén valóban el lehetne helyezni a tűzoltó szertárt, de nyilván nem gondolták át azok, akik ezt a megoldást szorgalmazzák, nem szívesen szaladgálnának a BTG területére amikor riasztás van, ez a hely olyan

helyen van ami még központinak tekinthető és ebben a fázisban sem rontja az ide való helyezés a tűzoltási hatékonyságot.

Wittinghoff Tamás polgármester: A Közterület-felügyelet tűzesethez évi 15-20 alkalommal hív tűzoltót, akkor mindig az önkéntesek vannak ott először. Különböző csatorna-átmosási és dugulási problémáknál is őket veszik igénybe. Felteszi szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, melyet a Képviselő-testület 13 igen 4 nem 5 tartózkodással elfogadott. A rendelet a költségvetési rendeletben található.

15.) Játsszóterek építése, felújítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, melyet a Pénzügyi Bizottság nem tárgyal.

Dr. Vándor András: szeretné, ha a TFVB június 23-i ülésén tárgyalhatna a játsszóterek építéséről, felújításáról. Ha a testület most erre megszavazza a pénzt, akkor a bizottság eldönti, hogy melyik két játsszóternek a megvalósítását javasolja.

Wittinghoff Tamás polgármester: ha eldönti a testület, hogy mekkora keretet biztosít, akkor átadja a döntés jogát a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottságnak.

Wolf Gábor: Két játsszóter építését jelölték meg bizonyos konszenzus alapján, az Odvashegyi pihenőparkot és a Stefánia utcai játsszóteret. Igazából mind az öt játsszóteret szeretnék volna az idei költségvetési évben javasolni. Tekintettel a szűkös pénzügyi keretre idén ezt a kettőt javasolják. Egy új létesítésről lenne szó és egy felújításról. Az Odvashegyi mellett szeretne kampányolni, mert a várostakarítási akción a diákok kitisztították és azóta is folyamatban van a terület őrzése. Az őrző-védőkkel a szerződés július 5-én lejár. Ha azt akarják, hogy ne teljen meg a terület szeméttel, akkor meg kellene építeni a játsszóteret vagy egy pihenőparkot.

Wittinghoff Tamás polgármester: Úgy látja, hogy bármelyik két variációt válasszák ki, arra a 13 MFt elegendő, eredendően ne döntsék el, hogy melyik kettő legyen az. Azt javasolja, hogy kettőt javasoljanak megvalósítani és bízzák a döntés jogát a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottságra. Kéri a testületet, hogy így támogassa ezt a javaslatot.

Budavári György: A Pénzügyi Bizottság is szeretné tárgyalni. Kíváncsi milyen forrást találnak rá. A forrás megjelölésével inkább több játsszóteret szeretne, ha jut, akkor 3-ra tenne javaslatot.

Wittinghoff Tamás polgármester: Ott volt valamennyi ajánlat a Pénzügyi Bizottság ülésén.

Dr. Vándor András: Visszakéri a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság számára az előterjesztést.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra a Pénzügyi Bizottság elnökének módosító indítványát, hogy 15 MFt keretet adjanak az általános tartalékkeret terhére. A Képviselő-testület a javaslatot 20 igen 2 tartózkodással elfogadta.

Szavazásra teszi fel a döntést a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság hozza meg arról, hogy melyik játsszóteret valósítsák meg:

A Képviselő-testület 15 igen 2 nem 4 tartózkodással elfogadta a javaslatot.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

159/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Játsszóterek építése, felújítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Környezetvédelmi Bizottság javaslata alapján – játsszóterek építésére, felújítására összesen 15 millió forintot biztosít a 23/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletében, azzal, hogy a Településfejlesztési-

és Vagyongazdálkodási Bizottság határozza meg az építés, illetve a felújítás hol valósuljon meg.

16.) Kisvízfolyások karbantartási, valamint felszíni vízelvezetési feladatok kereteinek céltartalékból történő felszabadítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Lévay Ernő alpolgármester: kérése, hogy először az út-híd karbantartás, a kisvízfolyás és a felszíni vízelvezetés céltartalékban lévő pénzét szabadítsák fel.

Budavári György: A Pénzügyi Bizottság 11 igen 1 tartózkodással Bíró Gyula képviselő előterjesztését fogadta el. Nem érti, hogy szavazhatnak arról, amit nem is tárgyalt a bizottság.

Wittinghoff Tamás polgármester: Amit Lévay Ernő alpolgármester elmondott az nem ellenkezik a Pénzügyi Bizottság javaslatával. Arról kell dönten, hogy ezt a 3 tételt szabadítsák fel a céltartalékból. Arról ne döntsenek, hogy ki végzi el a munkákat. Van egy közbeszerzési eljárás, ahol kötelezettségeink vannak, az, hogy az ajánlatokat bekérjék és a legjobbnak adják oda a munkát. Vannak feladatok, amelyeket a hivatalnak kell szakmailag felügyelni, ezért ez a javaslata.

Lévay Ernő alpolgármester: A céltartalék felszabadítási kérelemben, amit a Városépítési osztály készített, a kisvízfolyás és a felszíni vízelvezetés felszabadítása helyett a belvíz felszabadítás szerepelt, egy korábbi számítógépes példányt nyomtattak ki, ezért elnézést kért a Pénzügyi Bizottság ülésén.

A Pénzügyi Bizottság elnökét kérdezi, hogy nincs-e valami mondanivalója a számára ezzel a napirendi ponttal kapcsolatosan?

Utána ott a bizottsági ülésen világosan elmondta, és levitte a konkrét előterjesztést, ami a kisvízfolyások és a felszíni vízelvezetési feladatok céltartalékból való felszabadítását célozta. Ekkor került a vitára sor, összekapcsolva Bíró Gyula indítványával, így külön nem tárgyalta a Pénzügyi Bizottság. Így a két napirendi pont az itt találkozik. Az első rész, hogy a három munkának, az út-híd karbantartás, a kisvízfolyás és a felszíni vízelvezetési feladatok céltartalékba levő összegét muszáj felszabadítani attól függetlenül, hogy ki végzi a kivitelezést, mert nyárra a Városépítési osztály munkája ezen a területen megáll.

Bíró Gyula: Reagálna arra a levélre, amit jegyző asszony írt alá. (Ez volt az a bizonyos levél, ami nagy zavart okozott a Pénzügyi Bizottság ülésén, hogy hol van. Itt folyt a Pénzügyi Bizottsági ülés, közben a lakására kézbesítették ki a levelet, ezért nem lehetett nála).

Kérdése, hogy a jegyző asszony ismeri-e hogy létezik egy olyan terv, ami a felszíni vízelvezetés problémáját megoldja Budaörsön. Ő tudja, hogy van, csak kérdezi, hogy ismeri-e? Felolvassa, hogy a Városépítési osztályon a vízelvezetési feladatokért felelős munkatárs műszaki egyetemi építő vízmérnök, aki 15 éven keresztül víztelenítési és felszíni vízelvezetési terveket készített. Ehhez képest a Virág utcában csak egy ároknak a tervezését kérte alpolgármester úrtól, aki akkor azt mondta, hogy nincs tervező.

Wittinghoff Tamás polgármester: Tervezési feladatot a hivatal nem végez.

Bíró Gyula: Az, hogy a BTG Kft-nél nincsenek ilyen feladatra szükséges személyek, és nincsenek meg a tárgyi feltételek, azt hiszi, hogy ez teljesen normális dolog. A Kft. erre nincs felkészülve, nem kap ilyen jellegű munkákat, akkor miért szerezne be ilyen szakembereket. Azt nem tudja elfogadni, hogy ez 10-30 %-os többlet költséget jelentene. Tudja, hogy helyenként az a bizonyos vállalkozó, aki megnyerte a tendert, 2004-ig ő is alvállalkozókkal dolgozott. Elfogadja amit a polgármester úr mondott, azzal a kikötéssel, hogyha belekerül a határozati javaslatba az, hogy azoknál a munkáknál ahol a BTG Kft. szóba jöhet, ott ajánlatot kérnek tőle, és ugyanúgy kezelik, mint a többi kivitelezőt. Ha ez belekerül a határozati javaslatba, akkor hajlandó elfogadni. Még egyet kér, hogy akkor viszont a lakótelepen lévő árok ami tele van szeméttel és kosszal, az akkor kerüljön kipucolásra. Már van egy vállalkozó akivel hosszútávon szerződést kötöttek. Úgy gondolja, ha megvan a vállalkozó és megvan a pénz is, akkor ez az árok is kipucolásra kerülhet. Kéri az alpolgármester urat, hogy intézkedjen ez ügyben.

Budavári György: Valóban a Pénzügyi Bizottságon, aljegyző asszonyon és az alpolgármester úron egy kicsit a zavar jelei mutatkoztak ennél a napirendi pontnál. Azt akarták elmondani, hogy a kisvízfolyás helyett véletlenül a belvíz lett betervezve, az már egyszer fel lett szabadítva, eltévesztették, mert a kisvízfolyást kellett volna betervezni. Kisvízfolyásról megvan a papír, de nem jó. Akkor azt mondta az alpolgármester úrnak, hogy ezt nem hiszi el. Azóta utána nyomozott és valóban rosszul jött le.

Ha ezt tárgyalni szeretnék, akkor mi van, ha véletlenül a BTG-nek fogják megszavazni ezt a három tételt, akkor mit szabadítanak fel, amikor a BTG még nem is adott be ajánlatot. Előbb el kell döntenie, hogy átadják a BTG-nek, vagy nem adják át, akkor lehet szó, hogy céltartalékból felszabadítják ezt a három tételt.

Szeretné visszakérni Pénzügyi Bizottsági tárgyalásra, mert ezt a napirendet nem tárgyalta a Pénzügyi Bizottság. Kér arról egy beszámolót, hogy a jelenleg közel 50 MFt mire ment el. Május vége van és elment majdnem 60 MFt. Mire ment el ez az összeg?

Wittinghoff Tamás polgármester: Szavazást fog elrendelni erről a kérdésről, mert a Pénzügyi Bizottság megtárgyalta ezt a kérdést, és az SZMSZ szerint ebben az esetben a testület dönthet. 20 MFt, 12,5 MFt, és 22,5 MFt céltartalékból való felszabadítását javasolja a Képviselő-testületnek. Felolvassa a Pénzügyi Bizottság jegyzőkönyvéből az ide vonatkozó részt és a határozatot, ahol a szavazati arány 11 igen 1 tartózkodás volt. Utána döntött arról a Bizottság, hogy javasolja a munkák elvégzésére kössenek szerződést a BTG Kft-vel.

Dr. Nagy Tamás: Ügyrendi kérdésben kér szót. Kérdezi, hogy az SZMSZ hogyan rendelkezik abban a kérdésben, hogy a bizottság elnöke jogosult-e visszakérni a napirendre került témát. Ha ugyanarról a dologról van szó, akkor miért szerepel két napirenden?

Pénzesné Végvári Ágnes: Ez a napirendi pont elég kaotikusan került a bizottsági ülés elé. Az aljegyző asszony jelezte, hogy a hivatal készített valamilyen módosító indítványt, de azt csak azért nem küldték ki, mert nem tudták volna időben kiküldeni. Azt mondták, hogy akkor egészen másképpen fog a bizottság dönteni. Úgy gondolja, hogy az első Pénzügyi Bizottsági ülésen, ami szerdai nap volt akkor is megzavarták a pénzügyi bizottság tagjait, illetve a csütörtöki napon is, amikor ténylegesen megkapták az előterjesztést Lévay Ernő alpolgármester úrtól. Nem volt korrekt az eljárás sem a bizottsággal szemben, sem most. Két napirendben szerepel az, ami különben egy napirendi pont.

Wittinghoff Tamás polgármester: Véleménye szerint 30,40,50 előterjesztésnél, különösen ha úgy kezdi az alpolgármester úr, hogy elnézést kér, ennyit megengedhetnek egymásnak, hogy egy ilyen eset történjen. De nyilván van aki ezt szigorúbban ítéli meg.

Tevanné dr. Südi Annamária jegyző: Azt gondolja, ha Lévay Ernő úr (az előterjesztő) visszavonja a javaslatát, akkor nincs miről tárgyalni. A Pénzügyi Bizottság Bíró Gyula előterjesztését tárgyalta, napirendre vette. Két dolgot meg lehet szavazni: az egyik az, hogy felszabadítja az említett összegeket a tartalékból a testület, a másik, hogy köt-e szerződést vagy nem a BGT Kft-vel a munkák elvégzésére.

Bíró Gyula: Azt mindenképpen megtehetik, hogy felszabadítják ezeket az összeget, mert erre szükség van. Ha elfogadják azt a határozati javaslatban, hogy a BTG Kft. ezekről a munkákról kapjon felhívást árajánlat tételre, akkor ez is elfogadható. Amit a Budavári György kért azt nyugodtan megteheti, hogy kér egy beszámolót arról, hogy az eddigi összeg mire került felhasználásra.

Dr. Nagy Tamás: Az SZMSZ 13. §. 4. szakasza rendelkezik a már napirendre került téma visszakéréséről: "a tárgysorozat elfogadása előtt az előterjesztőnek megfelelő indok esetén joga van a napirendről levetetni az előterjesztést, illetve a tárgy szerint illetékes bizottság elnöke bizottsági tárgyalásra visszakérheti az".

Wittinghoff Tamás polgármester: A tárgysorozat tárgyalása előtt : benne vagyunk a tárgysorozat tárgyalásában. Így ez a rendelkezés nem alkalmazható.

Dr. Nagy Tamás: akkor Dr. Vándor András TFVB elnök, hogy kérte vissza a korábbi napirendet?

Wittinghoff Tamás polgármester: Úgy, hogy a testület döntött arról, hogy visszaadja.

Felteszi szavazásra a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely szerint felszabadítják ezt a három összeget (20.000 eFt, 12.500 eFt, 22.500 eFt-ot) A Képviselő-testület a javaslatot 16 igen 6 tartózkodással elfogadta.

Felteszi szavazásra Bíró Gyula javaslatát, mely szerint a munkákra a BTG Kft-től árajánlatot kell kérni, azzal a kiegészítéssel, "hogyan azonos ajánlat esetén előnyt élvez." A Képviselő-testület a javaslatot 21 igen 1 tartózkodással elfogadta.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

160/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Út-híd karbantartás, kisvízfolyásokkal kapcsolatos feladatok ellátása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – Bíró Gyula képviselő javaslatára – az út-híd karbantartás, kisvízfolyásokkal kapcsolatos feladatok ellátásával kapcsolatban úgy dönt, hogy minden ilyen, nem közbeszerzés köteles munka esetén a BTG Kft-től is kérjen a Hivatal árajánlatot. *Egyenlő ajánlat esetén a BTG Kft. ajánlata előnyt élvez.*

17.) Okmányiroda létszám bővítése

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Felteszi szavazásra a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását (2 fő létszámbővítés) melyet a Képviselő-testület 21 igen 1 tartózkodással elfogadott (melynek szövege a 3. napirend végén lévő 22/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletben található)

Felteszi szavazásra a létszámbővítéshez szükséges költségvetési rendeletmódosítást (4.889.855 Ft), valamint az ügyfélhívó rendszer kiépítéséhez szükséges rendeletmódosítást (3 millió forint) melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

(A rendelet a költségvetési rendeletben található.)

18. A BSC labdarúgó szakosztály részére 10 MFt felszabadítása céltartalékból

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést.

Stift Nándor: Gratulál a BSC labdarúgó szakosztályának ahhoz, hogy feltehetően szeptembertől a nemzeti bajnokság III. osztályában fognak játszani. Szeretné elmondani, hogy a városnak van egy MB I-es csapata is.

Pénzesné Végvári Ágnes: Azt szeretné megkérdezni, hogy a nagypályás labdarúgó csapatból hány budaörsi van, az amatőr és az időskorú focisták közül a centerpályára miért nem mehetnek rá.

Wittinghoff Tamás polgármester: kéri, hogy a BSC elnökéhez forduljon ezzel a kérdésével.

Dr. Vándor András: Arra kéri a testületet, hogy a képviselő-testület fejezze ki a köszönetét, hogy a várost ilyen jól képviselik a labdarúgók.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra a javaslatot, mely szerint a céltartalékban szereplő 10 millió forintot szabadítsák fel, melyet a Képviselő-testület 21 igen 1 tartózkodással elfogadott.

Fenti szavazatok arányában a Képviselő-testület a következő rendeletet fogadta el:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete
23/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendelete
Budaörs Város Önkormányzat
2003. évi költségvetéséről szóló

5/2003. (II.14.) ÖKT. sz. rendelet módosításáról

1. §

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az általános tartalék keret terhére:

- (1) A 22/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendelet 1.§-ban létrehozott Európai Integrációs Bizottság elnöki tiszteletdíjára 453.900,-Ft-ot átcsoportosít.
- (2) Budaörs Német Kisebbségi Önkormányzata részére a Budaörsi Passió megrendezéséhez 19.000.000,-Ft egyszeri támogatást biztosít.
- (3) A Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola részére 1.150 eFt, a Szent Vince Óvoda részére 1.029 eFt, összesen 2.179 eFt támogatást biztosít a gyermekélelmezéshez.
- (4) Külterületi parlagfű irtási feladatok ellátására a Közterület-felügyeleti Csoport 2003. évi keretét 15 MFt-al megemeli.
- (5) A Szent Vince óvoda 3 új dolgozójának "budaörsi pótlék" fedezetére 871 200 Ft támogatást biztosít.
- (6) 4.000 eFt-tal megemeli a BTG Kft. parkfenntartási keretét.
- (7) A tűzoltószertár első ütemének megvalósításához 27.776 eFt-ot biztosít.
- (8) Játsszóterek építésére, felújítására összesen 15 millió forintot biztosít a 159/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozatának megfelelően.
- (9) Az Okmányiroda ügyfélfívó rendszerének kiépítéséhez 3 millió Ft-ot biztosít.

2. §

- (1) A 22/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendelet alapján a Polgármesteri Kabinet létrehozásához biztosított 2 fő létszámbővítés fedezeteként a Polgármesteri Hivatal létszámbővítésére céltartalékba helyezett keretből (8. sz. melléklet) 4.889.855,-Ft-ot felszabadít.
- (2) A 22/2003.(VI.06.) ÖKT. sz. rendeletével az Okmányiroda bővítéséhez biztosított 2 fő létszámbővítés fedezeteként a céltartalékban (8.sz. melléklet 6.sor) szereplő "Polgármesteri Hivatal létszámbővítése" keretből 4.889.855 Ft-ot felszabadít.
- (3) A Szent Vince Óvoda konyhájának felújításához - figyelembe véve, hogy az intézmény fenntartója a Székesfehérvári Egyházmegyei Hatóság 1.700 eFt-ot biztosított – 2.300 eFt támogatást nyújt a 2003. évi költségvetés 8. számú tábla 2. pontjában HACCP címen elfogadott céltartalék keret terhére.
- (4) A 3.sz. Óvoda 2003. szeptember 1-jétől betöltendő fejlesztő-pedagógusi álláshelyére tervezett 743 eFt-ot, valamint a Nevelési Tanácsadó ugyanazon időponttól betölteni tervezett pszichológus álláshelyére 1.020 eFt-ot a céltartalékból felszabadítja.
- (5) A 154/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozata alapján Kesjár Csaba Általános Iskola részére létszámfejlesztéshez és a többlet dologi kiadásokhoz 6.338 eFt-ot biztosít a költségvetés 8.sz. mellékletében szereplő "előre nem látható fejlesztés" soron tervezett céltartalékból.
- (6) A 155/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozata alapján az 1. sz. óvoda részére a létszámfejlesztéshez és a többlet dologi kiadásokhoz 2.701 eFt-ot biztosít a

költségvetés 8.sz. mellékletében szereplő "előre nem látható fejlesztés" soron tervezett céltartalékból.

- (7) A 156/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozata alapján a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulócsoport növekedés miatti létszámbővítés fedezetét, 2.550 eFt-ot a költségvetés céltartalékából felszabadítja.
- (8) A 2003. évi költségvetés 8. sz. mellékletének 8. során lévő összegeket felszabadítja az alábbiak szerint:

Út-híd karbantartás:	20.000,-eFt
Kisvízfolyások karbantartása:	12.500,-eFt
Felszíni vízelvezetési feladatok:	22.500,-eFt

- (9) A BSC labdarugó szakosztály részére céltartalékba helyezett 10.000 eFt-ot felszabadítja és azt támogatásként biztosítja a szakosztály részére. A támogatással 2004. január 15-ig az Államháztartási törvény előírásai szerint el kell számolni.

3. §

A 2002. évi költségvetési beszámolóban szereplő "V. Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal felhalmozási kiadásainak előirányzat és teljesítése 2002. év " című fejezet "34. sor Ingatlan vásárlás" pénzügyi tervsor terhére az 153/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozata alapján a főút átépítéséhez szükséges, a Magyar Posta tulajdonában lévő 233 m2 területrészt megvásárlására 8.388 eFt-ot biztosít.

4. §

Az ingatlanvásárlási keret terhére:

- (1) 15.000 eFt-ot biztosít a szerviz út területének kisajátítása céljára.
- (2) 158/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozata alapján a Törökugrató Kft. tulajdonában lévő Budaörs 4289, 4302/2, 4304 hrsz.-ú, összesen 129 211 m2 területű ingatlanok megvásárlására 75.000 eFt-ot biztosít.
- (3) A 181/2003.(VI.03.) ÖKT sz. határozatának megfelelően 3 MFt-ot biztosít a tulajdonosnak a Templom téren lévő zöldség-gyümölcs üzlet megszűnésével kapcsolatban.
- (4) Az új polgármesteri hivatal kialakításához a 19/2003.(V.09.) ÖKT. sz. rendeletében biztosított 61 MFt-hoz plussz 14 MFt-ot biztosít.

5. §

Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

Budaörs, 2003. június 03.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

5.) Intézményvezetői pályázatok elbírálása

Wittinghoff Tamás polgármester: Arra tesz javaslatot, hogy a napirend végén egyszerre bonyolítsák le a három intézményvezetőre vonatkozó titkos szavazást.

A 6. sz. Óvoda intézményvezetői pályázatának elbírálása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Megkérdezi Bozsó Ottiliát, hogy hozzájárul-e a nyílt tárgyaláshoz.

Bozsó Ottilia: igen.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felkéri Bozsó Ottiliát ismertesse, illetve egészítse ki a pályázatát.

Bozsó Ottilia: 1984 óta dolgozik a 6. sz. Óvodában, beosztott óvónőként kezdte. 1998-ban pályázta meg a vezetői állást, ami most járt le. Egyetlen pályázóként szeretné az elkövetkezendő 5 évben is ezt a feladatot ellátni. A pályázatát nem kívánja kiegészíteni.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra, hogy Bozsó Ottilia neve felkerüljön a szavazólapra, melyet a testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

161/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Szavazólap tartalmának meghatározása – 6. sz. Óvoda

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 6. sz. Óvoda intézményvezetői pályázat elbírálásának titkos szavazásakor a szavazólapon Bozsó Ottilia neve szerepeljen.

Wittinghoff Tamás polgármester javaslatot tesz az intézményvezető pályázatok titkos szavazásának lebonyolításához szükséges szavazatszámoló bizottságra: Dr. Szabóné Müller Tímea, Szidiropulosz László, Lévy Csaba.

A Képviselő-testület 22 igen szavazattal elfogadta a javaslatot.

162/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Szavatszámoló Bizottság megválasztása – intézményvezetői pályázatok elbírálására

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az intézményvezetői pályázatok elbírálása titkos szavazásának lebonyolításához szavatszámoló bizottságot választ, melynek elnöke: Dr. Szabóné Müller Tímea, tagjai: Szidiropulosz László, Lévy Csaba.

SZÜNET

Lévy Csaba: Ismerteti a szavazás eredményét. A 6. számú óvoda vezetőjének 21 igen szavazattal Bozsó Ottiliát választotta meg a testület.

Wittinghoff Tamás polgármester gratulál a megválasztott intézményvezetőnek.

163/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

6. sz. Óvoda intézményvezetőjének megválasztása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – titkos szavazás alapján – úgy dönt, hogy a 6. számú Óvoda jelenlegi óvodavezetőjének, Bozsó Ottiliának óvodavezetői megbízatását - illetménye, vezetői pótléka és helyi pótléka változatlanul

hagyása mellett - 2003. szeptember 1-jétől 2008. július 31-ig terjedő időszakra meghosszabbítja.

A 7. sz. Óvoda Intézményvezetői pályázatának elbírálása

Wittinghoff Tamás polgármester: Egy pályázat érkezett a 7. sz. Óvoda vezetői pályázatára, a jelenlegi óvodavezető László Gáborné személyében.
Megkérdezi, hogy hozzájárul-e a nyílt üléshez?

László Gáborné: igen, hozzájárul.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felkéri László Gábornét ismertesse, illetve egészítse ki a pályázatát.

László Gáborné: 1993 óta vezeti a 7-es sz. Óvodát és a továbbiakban is ezt az óvodát szeretné vezetni, ehhez kéri a testület bizalmát és támogatását.
A pályázatát nem kívánja mással kiegészíteni.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra, hogy László Gáborné neve felkerüljön a szavazólapra, melyet a testület 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Stifft Nándor nem tartózkodott a teremben.

164/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Szavazólap tartalmának meghatározása – 7. sz. Óvoda

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 7. sz. Óvoda intézményvezetői pályázat elbírálásának titkos szavazásakor a szavazólapon László Gáborné neve szerepeljen.

SZÜNET

Lévay Csaba: Ismerteti a szavazás eredményét. A 7. számú óvoda vezetőjének 21 igen, 1 érvénytelen szavazattal László Gábornét választotta meg a testület.

Wittinghoff Tamás polgármester gratulál a megválasztott intézményvezetőnek.

165/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

7. sz. Óvoda intézményvezetőjének megválasztása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – titkos szavazás alapján – úgy dönt, hogy a 7. számú Óvoda jelenlegi óvodavezetőjének, László Gábornének óvodavezetői megbízatását - illetménye, vezetői pótléka és helyi pótléka változatlanul hagyása mellett - a 2003. július 1-jétől 2008. július 31-ig terjedő időszakra meghosszabbítja.

Herman Ottó Általános Iskola intézményvezető pályázatának az elbírálása

Wittinghoff Tamás polgármester: a Herman Ottó Általános Iskola intézményvezető pályázatának az elbírálása előtt megkérdezi a pályázókat, hozzájárulnak-e a nyílt üléshez.

Karsainé Kovács Judit oktatási csoportvezető: Szabó László pályázó jelenleg külföldön tartózkodik versenyen, a BVSC úszó szakosztálya által igazoltan.

Turcsik Viktor (pályázó) hozzájárul a nyílt üléshez.

Varga Olga (pályázó) nem járul hozzá a nyílt üléshez, zárt ülést kér.

A Képviselő-testület az Ötv. 12. § (4) a) pontja értelmében a napirendet zárt ülésen tárgyalta.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készült.

Wittinghoff Tamás polgármester a zárt ülés végén ismerteti a zárt ülésen hozott határozatot: a Herman Ottó Általános Iskola igazgatójának Turcsik Viktort választotta meg a Képviselő-testület. Gratulál a megválasztott intézményvezetőnek.

6.) Bizottságok határozati javaslatai:

01. Szándéknyilatkozat egy a kistérségben megvalósítható közlekedésfejlesztési projekthez

Wittinghoff Tamás polgármester: Az előterjesztést a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság megtárgyalta, és 11 igen szavazattal a határozati javaslat 1. pontját javasolta elfogadni. A Hivatal javaslata az, hogy a kettes pontot is fogadják el. Ezek szigorú feltételek, de ha nem fogadják el a második pontot, akkor tulajdonképpen a szándéknyilatkozat tartalma nem sok mindent jelent. Kéri a Testületet, hogy ebben a pontban felsorolt kitételekkel fogadja el a testület a javaslatot.

Felteszi szavazásra a Hivatal határozati javaslatát, melyet a Testület 15 igen, 1 nem, 5 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

169/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Szándéknyilatkozat adása egy a kistérségben megvalósítható közlekedésfejlesztési projekthez

1. Budaörs Város Önkormányzata elviekben egyetért az International Commerce Corporation Ltd. (ICC) (6247 Montrose Road, Rockville MD 20852, USA) Magyarországi leányvállalata által, saját finanszírozásban megvalósuló technikai-megvalósítási tanulmány elkészítésével, amely egy "Monorail-vasút"(magasvasút) Dél-Budai régióban való kialakításának lehetőségeit vizsgálja.
2. E tanulmány elkészültét követően, a tanulmány tartalmától függően Budaörs Város Önkormányzata elvi hozzájárulását adja a magasvasút beruházó költségén történő megvalósításhoz az alábbi előfeltételek mellett:

- a.) Az ICC rendelkezzen a többi érintett település Önkormányzatának szándéknyilatkozatával

- b.) Az ICC rendelkezzen a megvalósításhoz szükséges összes engedéllyel.
- c.) A megvalósításra az ICC és az érintett települések Önkormányzatai kössenek koncessziós szerződést.
- d.) E szerződések tartalma maradéktalanul feleljen meg a jogszabályi előírásoknak.
- e.) A koncessziós szerződések betartására a Magyar Állam vállaljon garanciát.
- f.) Az ICC nyújtson megfelelő garanciát a beruházás megvalósítására, továbbá az üzemeltetés vállalására.

02.) Domb utca. 2 sz. alatti önkormányzati lakás értékesítése

Wittinghoff Tamás polgármester: A Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság 11 igen szavazattal javasolja, hogy helyezze hatályon kívül egy korábbi határozatát a Képviselő-testület. A Pénzügyi Bizottság nem tudott egyértelmű döntést hozni, elfogadta a Hivatal javaslatát, az első pontot 12 igen szavazattal, a másodikat 9 igen 3 tartózkodással. A Hivatal javaslata az, hogy a Képviselő-testület helyezze hatályon kívül korábbi határozatát, és Szabó Istvánné részére, a Budaörs, Domb utca 2. szám alatti lakást értékesítse 7.413.000 Ft forgalmi értéken.

Felteszi szavazásra a Hivatal határozati javaslatát, melyet a testület 15 igen, 5 nem, 1 tartózkodással elfogadott.

170/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Budaörs, Domb u. 2. sz. alatti önkormányzati lakás értékesítése

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 89/1995.(VII.04.) ÖKT. számú határozatát hatályon kívül helyezi.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Istvánné részére a Budaörs, Domb u. 2. sz. alatti önkormányzati lakást 7.413.700,-Ft forgalmi értéken értékesíti.

03.) Jégcsarnok építése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Pénzügyi Bizottság és a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

171/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Jégcsarnok építése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete kinyilvánítja azon szándékát, hogy épüljön egy 2000 fős befogadóképességű jégcsarnok a város területén, melyhez az Önkormányzat biztosít területet.

Felkéri a polgármestert, hogy a csarnok elhelyezésével és a megvalósítás paramétereivel kapcsolatban folytasson tárgyalásokat a Jégcsarnok Fejlesztő és Üzemeltető Kft-vel, illetve a jelentkező beruházókkal. Amennyiben konkrét elképzelés alakul ki, annak tervezetét terjessze a Képviselő-testület elé. Az épület funkciójához és a városhoz illő igényes kialakítását a Képviselő-testület fontosnak tartja.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester

04.) Hivatásos gondnok tiszteletdíjának rendezése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Pénzügyi Bizottság és a Hivatal javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

172/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Hivatásos gondnok tiszteletdíjának megállapítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2003. május hó 1. napjától kezdődően a hivatásos gondnokok tiszteletdíját gondnokoltanként 5000,- Ft/hó összegben állapítja meg.

05.) Készfizető kezességvállalás a Sóvirág utcai önerős ivóvízvezeték beruházáshoz

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Hivatal és a Pénzügyi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 20 igen 1 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

173/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Készfizető kezesség vállalása a Sóvirág utcai önerős ivóvízvezeték beruházáshoz

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért a Sóvirág utcai ivóvízhálózat kiépítéséhez készfizető kezesség biztosításával a Budaörsi Vízközmű Társulatnak 6 533 eFt erejéig a társulat által felvett hitel fedezetére.

06.) Ingatlan eladási ajánlat 8383 hrsz-ú ingatlanra

Wittinghoff Tamás polgármester: A Képviselő-testület ezt a napirendet már tárgyalta, de Lux László képviselő jelezte, hogy nem volt napirendre véve, ezért annak érdekében, hogy a döntés teljesen szabályos legyen, így ismét a testület elé hozták szavazásra.

Felteszi szavazásra, hogy a Képviselő-testület tartsa hatályban a 125/2003.(V.06.) számú határozatát. A Képviselő-testület a javaslatot 19 igen, 2 tartózkodással elfogadta.

Szavazáskor Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

174/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Ingatlan eladási ajánlat a 8383 hrsz-ú ingatlanra

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 125/2003.(V.06.) ÖKT. sz. határozatát hatályában fenntartja.

07.) A közoktatási intézmények alapító okiratának módosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

175/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Közoktatási intézmények alapító okiratainak módosítása

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Közoktatási- és Művelődési Bizottság javaslata alapján - a módosított intézményi alapító okiratokat a mellékletek szerinti tartalommal elfogadja.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az intézmények helyiségeinek bérbeadásából származó bevétel felső határát az intézményi költségvetés tervezett összkiadásainak 5 %-ában határozza meg.

7.) Az Önkormányzat ciklusprogramja

Wittinghoff Tamás polgármester: Az Ügyrendi Bizottság határozatképtelenség miatt az előterjesztést nem tárgyalta. Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság döntését, amely a jegyzőkönyv melléklete.

A Környezetvédelmi Bizottság ma tárgyalta az előterjesztést. A döntéseket Wolf Gábor bizottsági elnök fogja ismertetni.

Wolf Gábor : Ismerteti a Környezetvédelmi Bizottság javaslatait az alábbiak szerint:

1. Bánlaki József: Javasolja, hogy a ciklusprogramban szerepeljen a parkolási rendelet kidolgozása és az állattartási rendelet felülvizsgálata.
Szavazási arány 4-1-0.
1. Wolf Gábor: Javasolja, hogy a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság 97/2003.(05.26) határozatában foglaltakat a Környezetvédelmi Bizottság is támogassa.
Szavazati arány: 5-0-0
1. A címben “fenntartandó fejlődés” helyett a “fenntartható fejlődés” szerepeljen.
Szavazati arány: 4-1-0
1. A helyi városi közlekedés kialakításának prioritása legyen.
Szavazati arány: 5-0-0

1. Gazdasági és környezet vonatkozásában a 3. fejezet 5. pont (3) bekezdés "iparűzési adóra vonatkozó" tételét javasolja módosítani: az alábbiak szerint:
Az iparűzési adó kulcsát mindig a körülményekhez és a város igényeihez kell igazítani.
Szavazati arány 2-0-3 (nem kapott többséget)
1. Lévay Csaba: a fenti tárgyra vonatkozó módosító indítványa " a helyi iparűzési adót mindig a körülményekhez kívánjuk igazítani, versenyképes szinten kívánjuk tartani".
Szavazati arány: 2-2-1 (nem kapott többséget)
1. Wolf Gábor: a 4. pont összegzés (1) bekezdés elhagyását javasolja.
Szavazati arány 4-0-1.
1. 6. bekezdés utolsó mondatának elhagyását javasolja.
Szavazati arány: 4-0-1.

A Környezetvédelmi Bizottság a Képviselő-testület részére a ciklusprogramot elfogadásra javasolja a fenti kiegészítésekkel.
Szavazati arány: 4-1-0.

Dr. Riedl Zoltán: A Népjelölési Bizottság javaslata nem szerepel a forgatókönyvben.

Pénzesné Végvári Ágnes: Halotta, hogy néhány önkormányzatnál úgy készítik el a ciklusprogramot, hogy leírnak néhány dolgot és megpróbálják végrehajtani. Jobbnak tartotta volna, ha egy gazdaságossági tervet is készítenek (valamilyen éves ütemezésben). Nem hiszi el, hogy a nyár folyamán nem tudták volna kidolgozni a ciklusprogramot és az évenkénti bontásba került volna a képviselők elé. Maga részéről ebben a formában nem tudja támogatni a ciklusprogramot, csak abban az esetben, ha a "pénz és az időszaki rész" is benne lenne.

Wittinghoff Tamás polgármester: Javasolja a képviselőknek, hogy ne térjenek vissza a régi tervgazdálkodásos időszakra, mert ez a klasszikus öt éves tervnek a megfogalmazása. Készülni fog egy gazdasági program, ami független ettől, ami a város anyagi, gazdasági hátterét és lehetőségeit, koncepcióját fogja tartalmazni, de évekre lebontani nem szerencsés dolog, hiszen nem tervutasításos rendszerben élünk már.

Tóth Béla: Azt szeretné, hogy ehhez a stratégiai tervhez egy operatív terv készüljön, amely körzetekre lebontva tartalmazzná az ehhez tartozó megvalósítandó feladatokat. Úgy gondolja, hogy körzetekre meg lehet határozni, hogy mi a legfontosabb és a stratégiai program mentén bizonyos konkrét feladatokat meg lehetne valósítani, legalábbis egy éves bontásban.

Pénzesné Végvári Ágnes: A Polgármester úr megjegyzései inspirálják néhány gondolat megfogalmazására. Azt, hogy valaki tervgazdálkodással működik az nem a kommunisták találták ki, hanem a kapitalisták. Volt szerencséje olyan helyen dolgozni, ahol minden munkatárstól megkövetelték, majdnem heti bontásban, hogy a féléves ciklusban milyen munkát fog végezni, amit számon is kértek.

Ő csak javasolja, hogy az elkövetkezendő három és fél évben jó lenne konkrétan tudni, hogy mennyi a város bevétele, és ebből a pénzből mit szeretnének megvalósítani. Azt is jónak tartaná, amit Tóth Béla javasolt, így a körzetekben élő emberek is tudnák a ciklusprogramból, hogy mi fog megvalósulni és melyik évben. Ez egy nagyon jó dolog lenne. Nem kell a régmúltat emlegetni, mert úgy gondolja, hogy nem tervutasításról van szó, hanem józan gondolkodásról, nem kért lehetetlent. Arra kéri a Polgármester urat, hogy próbálja magát belegondolni a képviselő helyzetébe, hiszen őket is a jó szándék vezeti.

Wittinghoff Tamás polgármester: Tóth Béla javaslatára mondta, hogy külön készítenek egy gazdasági programot, de a ciklusprogram kereteibe ez nem fér bele.

Dr. Nagy Tamás: Javasolja, hogy a gazdasági terv során kerüljön az felmérésre, hogy az önkormányzati fenntartású intézmények állaga milyen állapotban van, illetve az milyen ütemezésben, milyen költséget jelent az önkormányzat számára. Ugyanis ezek olyan költségek lennének, amivel előre tudnának számolni, és ilyen formában meghatározhatnák azt is, hogy milyen kiadásokat kell előre bekalkulálni, ami nagymértékben megkönnyítené a tervezést, így a költségoldalról előre meg tudnák határozni, hogy milyen kötelezettségeik lesznek az elkövetkezendő években.

Vágó Csaba: Minden képviselőnek megköszöni azt a megértést, amit a stratégiai terv kidolgozása és véleményezése kapcsán tanúsított. Külön kiemeli Tóth Béla képviselőt, aki élen járt abban, hogy pozitív irányba befolyásolja a ciklusprogramot. Adminisztrációs hiba történt, amit most megpróbál orvosolni. Tóth Béla eljuttatott hozzá írásban egy memorandumot, amely különböző kiegészítéseket és javaslatokat tartalmaz a ciklusprogram egészére nézve, amelyből a kialakult javaslatokat ismerteti az alábbiak szerint:

1. A 4-5 oldalon a vízszolgáltatás tematikájában az összes belterületi ingatlan számára tegyék lehetővé a vízbekötést.
2. Az 5. oldalon a hulladékgazdálkodás témájában a sűrűn beépített ingatlanok is bekapcsolódhassanak a hulladékszállításba.
3. A villamos energia ellátás kapcsán az van megfogalmazva, hogy csak földkábellel lehessen új létesítményt létrehozni. Javaslat, hogy ezt kifejezetten elő kellene írni.
4. A minőségű sport fejlesztéséből kimaradt az atlétika és az aerobik sportágaknak a megemlítése.
5. Szorgalmazta továbbá, hogy az egészséges életmód kialakítása és népszerűsítése érdekében a meglévő sportolási helyszíneken a rendszeres nyitvatartás biztosított legyen.
6. A gazdasági környezet kialakításánál kezdeményezte, hogy a volt szakképzési alaphoz hasonlóan tudatosan építeni kell a cégek fejlesztési hozzájárulási költségére a szakképző iskolai fejlesztések megvalósítását.

Wittinghoff Tamás polgármester: Javasolja, hogy ha valami kimaradna a programból, azt még lehet közben pontosítani, és szeretné, ha vita nélkül elfogadnák a programot.

Tóth Béla: Nem akar vitát provokálni, hanem csak leírt néhány pontot, amin változtatást javasol. Például a hulladékgazdálkodással kapcsolatban az ingyenes szemétkosztály hely létesítése.

Wittinghoff Tamás polgármester: Azt kéri, hogy a ciklusprogramban csak olyat szerepeltessenek, amit biztos tudnak teljesíteni. Mivel csak olyat szabad vállalni, amit tudnak teljesíteni, és megvan hozzá a kellő anyagi háttér, feltétel.

Tóth Béla: Ezzel nem teljesen ért egyet, és így nem fogadja el. Ha vitában meggyőznék el tudná fogadni, de így nem. Ez esetben javasolja az előterjesztést levenni napirendről.

Wittinghoff Tamás polgármester: A körülmények ismeretében visszavonja az előterjesztését.

8.) Polgármester jutalmazása

Szabóné Dr. Müller Tímea: Ismerteti az előterjesztést. Elmondja, hogy a település érdekében végzett munkát értékelni kell, ebből az értékelésből nem zárhatják ki az anyagi megbecsülést. Az előterjesztésben a 6 havi illetményt módosítaná 4 havira. Kéri, hogy értékeljék a polgármester munkáját, és ez alapján próbáljanak meg szavazni, és kér mindenkit, hogy támogassa az előterjesztést.

Dr. Nagy Tamás: Ki kellene dolgozni egy egységes szempontrendszert. a polgármester jutalmazásánál. A vonatkozó rendelet értelmében a polgármester jutalma nem haladhatja meg 12 havi illetményének összegét. Az előterjesztésben a 2002-es eredményekről van szó, nem tartja szerencsésnek azt, hogy a 2002-es évi eredményeket még egyszer felemlégetik. A felhasználható szabad pénzüsszege az önkormányzatnak 2,3 MFt. A Képviselői-csoport részéről nem javasolják a polgármester jutalmazását. Végzett egy rövid számítást, 6 hónappal számolt, a polgármester úr alapfizetése 409.500,-Ft, ehhez kapcsolódik még 30 %-os költségterítés 122.850,-Ft. Ezzel kapcsolatban érdemes lenne megejteni azt a 6 hónap után szükséges elszámolást, melyet minden ciklus elején kellene, aminél a vonatkozó jogszabály nem került módosításra, így ennek megfelelően ez a rendelkezés él. A költségterítés nem egy fizetés kiegészítés, hanem a jogos költségekre vonatkozik. Ezen kívül a ruhapénzt, a szemüveget, fogászati hozzájárulást külön nem említi. Ezen kívül a polgármester úr kap egy 13. és egy 14. havi, másfél havi illetmény is. Nem igazán sikerült a nyomára bukkannia, hogy ez milyen formában jár a polgármester úrnak. A 12 havi illetmény az közel 5 MFt, a 30 %-os költségterítés az közel 1,5 MFt, a 13. , 14. havi illetmény az 819 eFt, az idej jutalom a 8 és 6 havival együtt 5 millió 733 ezer Ft, az egyéb az 128 eFt. Így összesen kapnak egy 12,5 MFt körüli összeget, amely vissza van osztva 12 hónapra az valamivel több mint havi 1 MFt. Ehhez még hozzá számolja a 6 havi jutalmat, amit Szabóné dr. Müller Tímea be fog terjeszteni a következő alkalommal, ami által egy 15,5 MFt összeg jönne ki éves szinten a polgármester díjazására, ez visszaosztva 1.2 MFt/hó. Tehát ezek alapján megállapítható, hogy a budaörsi Való Világ nyertese a polgármester, a több mint 1 milliós átlomfizetéssel.

Wittinghoff Tamás polgármester: Elmondja, hogy nem akart a vitában részt venni, de a valótlán adatokat helyre kell tenni. Ha a képviselő úr a 4 éves jövedelmét osztja vissza egy hónapra, akkor még nagyobb szám fog kijönni. Ez egy tisztességtelen számítás volt, ami természetesen nem felel meg a valóságnak, mert januárban az előző évi jutalmat kapta meg, ha ahhoz hozzászámítja a teljes ez évit, meg hozzá számít mindent, meg még a saját képviselői tiszteletdíját is, akkor ilyen számok jönnek ki, ami még csak köszönő viszonyban sincs a valósággal. Ezt csak, mint tény közli.

Bíró Gyula: Úgy gondolja, hogy ezt nem túl etikusan így végigtárgyalni, kéri, hogy szavazzanak róla.

Lux László: Ügyrendi kérdésben kér szót. Lévy úr egyszer összehívta a képviselőket ebben a témakörben. Kérdezi, hogy megkapják-e a kidolgozott javaslatokat?

Wittinghoff Tamás polgármester: Ez nem ügyrendi kérdés. Felteszi szavazásra a vita lezárását. A Képviselő-testület 13 igen 3 nem 5 tartózkodással elfogadta a vita lezárását.

176/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása (Polgármester jutalma)

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a polgármester jutalmával kapcsolatos napirend vitáját lezárja.

Felteszi szavazásra Szabóné Dr. Müller Tímea javaslatát a 4 havi jutalomra vonatkozóan, melyet a Képviselő-testület 10 igen 6 nem 5 tartózkodással nem támogatott.

177/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Polgármester jutalma

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete elutasította Dr. Szabóné Müller Tímea képviselő - a polgármester jutalmára vonatkozó - indítványát.

9.) Határozat kijavítása –Kamaraerdei Részönkormányzat elnökének megválasztása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. A Képviselő-testület a javaslatot 21 igen 1 tartózkodással elfogadta.

178/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

RÖK – határozat kijavítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - az Ügyrendi Bizottság javaslata alapján - a Kamaraerdei Részönkormányzat elnökének megválasztásáról szóló határozatot az alábbiak szerint javítja:

“Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - titkos szavazás útján - Dr. Kisfalvi Péter képviselőt a Kamaraerdei Részönkormányzat elnökének és ezzel egyidőben tanácsnoknak megválasztotta.”

10.) Aljegyzői pályázat kiírása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az Ügyrendi Bizottság előterjesztését, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Dr. Nagy Tamás: Kérdezi, hogy van-e arra lehetőség, hogy jogi egyetemi végzettséghez kössék az aljegyzői pályázatot.

Tevanné dr. Südi Annamária jegyző: Köztisztviselői törvény értelmében az aljegyzői állás be lehet tölteni egyetemi végzettséggel is, és Államigazgatási Főiskolai végzettséggel is. Nem tartja indokoltnak, hogy kizárják a csak Államigazgatási Főiskolát végzetteneket.

Dr. Nagy Tamás: Indítványozza, hogy az aljegyzői pályázatban szerepeljen feltételként a jogi egyetemi végzettség.

Wittinghoff Tamás polgármester: Nem támogatja, de felteszi szavazásra, melyet a Képviselő-testület 9 igen 10 nem 3 tartózkodással elutasított.

179/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Aljegyzői pályázat kiírása – Dr. Nagy Tamás javaslatának elutasítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete elutasította Dr. Nagy Tamás képviselő indítványát, mely szerint az aljegyzői pályázat kiírásában pályázati feltételként kizárólag állam- és jogtudományi doktori képesítést határozzanak meg.

Wittinghoff Tamás polgármester felteszi szavazásra az eredeti javaslatot, melyet a Képviselő-testület 15 igen 2 nem 5 tartózkodással elfogadott.

180/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Aljegyzői pályázat kiírása

- 1.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot ír ki az aljegyzői állás betöltésére.
- 2.) A pályázati kiírást a Belügyi Közlönyben kell megjelentetni.
- 3.) A pályázati kiírás szövege:

A pályázati feltételek:

- igazgatásszervezői vagy állam- és jogtudományi doktori képesítés,
- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet,
- legalább 2 éves közigazgatási gyakorlat,
- közigazgatási vagy jogi szakvizsga,

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- részletes szakmai önéletrajzot,
- három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt,
- az igazgatásszervezői vagy állam- és jogtudományi doktori képesítést, valamint a közigazgatási vagy jogi szakvizsga letételét igazoló okiratok másolatát,
- vezetési elképzeléseket.

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

- az előírtnál hosszabb közigazgatási gyakorlat
- vezetői gyakorlat

A kinevezés határozatlan időre szól.

Illetmény: a képviselő-testület állapítja meg a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény előírásai szerint.

A pályázat benyújtásának határideje: a Belügyi Közlönyben való megjelenéstől számított 30 nap.

A pályázat elbírálásáról a képviselő-testület a benyújtási határidőt követő ülésén dönt.

Az állás az elbírálást követően azonnal betölthető.

Érdeklődni lehet: Murguly Enikő humánpolitikai referensnél tel.: /23/ 447-841

A pályázatot Tevanné dr. Südi Annamária jegyzőnél kell benyújtani, aki a pályázatokat a döntést követő 8 napon belül írásban értesíti.

Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

11.) Merl Ferencné méltányossági kérelme

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Wolf Gábor: Neki kicsit magasabb összegű javaslata volt, most mégis azt mondja, hogy a bontási költségek miatt, másrészt amiatt, hogy a bérlőnek még lehetősége van, hogy jogilag érvényesítse az igényeit, javasolja, hogy szavazza meg a Képviselő-testület.

Lévai Ernő alpolgármester: Elmondja, hogy Merl Ferencné ügyvédje rendkívül elszánt volt és nem engedett a 9,5 Mft-ból. Ez az utólagos 3 Mft-os egyezség azért jött létre, mert nyilván rájött az ügyvéd úr, hogy el fogja veszíteni a pert a bíróságon. Merl Ferencné nem akarja tovább folytatni ezt a tevékenységet, mert ha tovább akarta volna csinálni, akkor elfogadta volna az Önkormányzat ajánlatát, hogy a Templom tér 15-ben alakítsa ki a boltját. Nagyon méltányos ajánlat az Önkormányzattól, hogy ezt a 3 Mft-ot felajánlja Merl Ferencnének.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra az eredeti javaslatot, melyet 19 igen 1nem 2 tartózkodással fogadott el a testület.

181/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Merl Ferencné méltányossági kérelme

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Merl Ferencné részére méltányosságból a Templom téren lévő zöldség-gyümölcs üzlete megszűnése okán 3 millió forintot megfizet, a mellékletként szereplő Megállapodás szerint. Az épület bontási költségeit és munkálatait az Önkormányzat magára vállalja.

Wittinghoff Tamás polgármester: javasolja, hogy a következő napirendi pontokat üzleti érdek miatt zárt ülésen tárgyalja a Képviselő-testület. Kéri, hogy a Képviselő-testület járuljon hozzá, hogy Kissné Benedek Zsuzsanna mb. aljegyző szakértőként részt vehessen a zárt ülésen. A Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadta a javaslatot.

182/2003.(VI.03.) ÖKT sz.

határozat

Zárt ülés elrendelése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bérleti jog felajánlása, az Új Polgármesteri Hivatal kialakításához kapcsolódó ingatlanvásárlás, és a Hitelfelvétel a városháza építéséhez tárgyú napirendeket az Ötv. 12.§ (4) bekezdése értelmében zárt ülésen tárgyalja, és úgy dönt, hogy a zárt ülésen szakértőként részt vesz Kissné Benedek Zsuzsanna mb. aljegyző.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készült.

k.m.f.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester